

MICROFICHED ARCSER

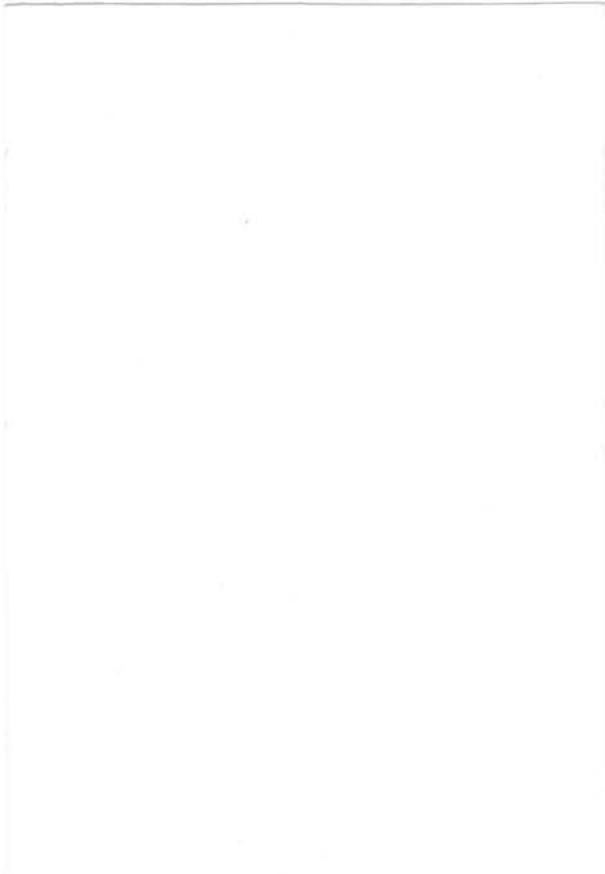
INFORME ANUAL

1993/1994

**Oficina Regional para
América Latina y el Caribe
(LACRO)**



The International Development Research Centre
Le Centre de recherches pour le développement international
El Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo



This document has not been subject to peer review or editing by IDRC Public Information Program staff. Unless otherwise stated, copyright is held by the authors. To obtain extra copies, please contact the authors directly.

Ce document n'a pas été évalué par des pairs, ni révisé par le Programme d'information publique du CRDI. À moins d'indication contraire, les droits appartiennent aux auteurs. Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, contactez-les directement.

Este documento no fue sometido a ningún comité de evaluación técnica ni el Programa de información pública del CIID participó en su revisión. A menos que se indique lo contrario, los derechos pertenecen a los autores. Para obtener copias, favor de dirigirse a ellos directamente.

MICROFICHED ARCSER

INFORME ANUAL

1993/1994

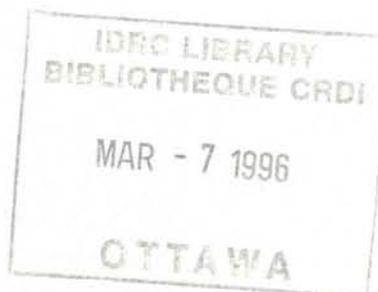
**Oficina Regional para
América Latina y el Caribe
(LACRO)**

Si desea otras copias de este documento, o para obtener información adicional acerca del CIID, sírvase dirigirse a la siguiente dirección:

CENTRO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES PARA EL DESARROLLO
OFICINA REGIONAL PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
Casilla de Correo 6379
MONTEVIDEO, URUGUAY

TELEFONE: (598-2) 92.20.38/43
TELEX: 22377 UY
FAX: (598-2) 92.02.23

Julio 1994



INDICE

1.	INTRODUCCION	
1.1	América Latina y el Caribe: La situación actual y la estrategia del Centro	7
2.	TENDENCIAS DE LOS PROGRAMAS DE LACRO 1993/1994	
2.1	Urbanización y medio ambiente	19
2.2	Sistemas de salud	23
2.3	Información y comunicación	25
2.4	Utilización de los resultados de la investigación	30
2.5	Política social	32
2.6	El Contralor Regional	36
2.7	Otras actividades	38
3.	ACTIVIDADES DE LA OFICINA DURANTE EL AÑO FISCAL 1993/1994	
3.1	La Oficina Regional para América Latina y el Caribe	41
4.	EL PROGRAMA DE APOYO DE LACRO	
4.1.	Actividades de apoyo	47
4.2	Biblioteca y Centro de Información	49
4.3	Servicios de información	53
4.4	Oficina del Tesorero	55

APENDICES

A.1	ASIGNACIONES A LOS PROGRAMAS	59
A.2	PROYECTOS APROBADOS	60
A.3	ACTIVIDADES DE APOYO A LA INVESTIGACION	65
A.4	PROYECTOS DESARROLLADOS DESDE OTTAWA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE	70
A.5	FINALIZACION DE PROYECTOS	71
A.6	URUGUAY: TIPO DE CAMBIO E INFLACION	72
A.7	REUNIONES	73
A.8	PUBLICACIONES	75
A.9	EVALUACIONES EMPRENDIDAS	76
A.10	INDICADORES ADMINISTRATIVOS	77
A.11	VIAJES DE LOS RPOs	78
A.12	VISITANTES RECIBIDOS EN LACRO	83
A.13	VISITANTES DEL CIID RECIBIDOS EN LACRO	84
A.14	PERSONAL (en abril de 1993)	85

1. INTRODUCCION

1.1 AMERICA LATINA Y EL CARIBE: LA SITUACION ACTUAL Y LA ESTRATEGIA DEL CENTRO

A.D. Tillett

En 1993, América Latina y el Caribe, a diferencia de otras regiones del mundo, dio una apariencia de estabilidad. No experimentó grandes guerras civiles ni disputas fronterizas -como Asia, Africa o el sur de Europa-, y parecería que los gobiernos y los pueblos del continente pudieran seguir adelante con su regreso a la prosperidad económica. Sin embargo, se hace cada vez más difícil formular generalizaciones válidas para toda la región; los distintos países toman diferentes caminos hacia el desarrollo y se enfrentan a una conjunto de problemas sociales y políticos, algunos no resueltos y otros de reciente aparición.

Las perspectivas económicas

El decenio de los ochenta, habitualmente llamado "la década perdida", fue testigo de un gran deterioro del desempeño económico del continente. Desde entonces, la mayoría de los gobiernos de la región se han incorporado, con mayor o menor entusiasmo, a los planteos de reforma política del "Consenso de Washington": una combinación de disciplina fiscal, liberalización comercial y financiera, y contracción del sector público aunada a la privatización y desregulación.¹ Como resultado, los gobiernos de América Latina y el Caribe han comenzado a buscar oportunidades fuera del continente norteamericano, al tiempo que procuran encontrar maneras de consolidar su posición económica.

El ejemplo más dramático de este proceso (que ha tenido un profundo efecto en la perspectiva con que los gobiernos de la región encaran su futura política económica) es la decisión de México de firmar el Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y Canadá. Inmediatamente, Argentina y Chile solicitaron acceso al acuerdo, pues consideran que otorga considerables ventajas a México al asegurarle un flujo continuo de inversión extranjera. En respuesta, los gobiernos integrantes del MERCOSUR (Brasil, Paraguay, Uruguay y también Argentina) anunciaron un calendario acelerado, que les resultará difícil cumplir. En los países andinos hubo cierta agitación acerca de la renovación del Pacto Andino; los del Caribe siguieron analizando las posibilidades de una organización que abarque a todos los países de la subregión independientemente de su idioma. Durante la mayor parte del año siguieron adelante las tortuosas negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT (culminadas finalmente con su firma), que bien pudiera tener para los distintos países latinoamericanos y caribeños efectos más importantes que cualquiera de los acuerdos regionales o subregionales.

¹ La frase fue acuñada por John Williamson; véase su *The Progress of Policy Reform in Latin America*, Washington, 1990.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) proclamó a 1993 como el año en que "se afirmó la recuperación", y las cifras del cuadro 1 tienden a apoyar esta opinión. En el cuadro se ordenan las economías grandes y las pequeñas (es decir, con poblaciones inferiores a un millón de habitantes) según la tasa de crecimiento del ingreso per cápita en 1993. No obstante, algunas economías, en especial Ecuador, México y Venezuela, habrían experimentado una caída en lugar del aumento del año anterior.

Sin embargo, aparte de unos pocos países (como Chile, México, Colombia, Venezuela y Perú), el crecimiento en el largo plazo ha sido negativo (véase la columna 3) y se estima que sólo dos países, Chile y Colombia, superan hoy el ingreso per cápita que tenían en 1980. Según este indicador, el resto sigue luchando para volver al nivel que tenían en entonces. Un logro significativo, que se aprecia en la última columna, es la caída de las tasas de inflación; sólo en Brasil (excepción importante, por cierto) subsisten tasas de hiperinflación. La reducida inflación y la consiguiente estabilidad económica han atraído hacia la región a los capitales externos; al contrario de lo que ocurría durante los años ochenta, cuando los flujos de capital se dirigían al sector público, hoy en día los volúmenes mayores se orientan hacia el sector privado latinoamericano, en forma de inversiones y préstamos. El temor de que reaparezca la inflación sigue siendo una importante preocupación para la mayoría de los gobiernos y predomina en sus decisiones de política. Además, con una deuda externa pública de 447 mil millones de dólares para toda la región, un aumento de las tasas internacionales de interés podría arruinar los satisfactorios balances fiscales de hoy día y, por consiguiente, la intención de muchos gobiernos de invertir más en programas sociales.

¿Un estado en proceso de cambios?

El movimiento hacia economías más abiertas, combinado con la prudencia fiscal, está resultando en un cambio en el patrón de obligaciones del gobierno o del estado hacia sus ciudadanos. El estado corporativo de los setenta está siendo reemplazado por un animal diferente, todavía no totalmente formado, pero más delgado que el anterior y menos protector de los distintos grupos sociales. Hay tres nuevas fuerzas que redefinen al nuevo estado: privatización, descentralización y democratización.

La **privatización** es un resultado directo del fracaso de los gobiernos y de la búsqueda del equilibrio fiscal. México, por ejemplo, ha recaudado más de 22 mil millones de dólares mediante la privatización de empresas estatales, fortaleciendo así sus finanzas públicas. Se esperan más resultados que los meramente contables; como señala el BID,

"en el sector empresarial, la privatización está acompañada por transferencias de tecnología, el desarrollo de la competitividad a través de la desregulación del mercado y, en general, un aumento

Cuadro 1 AMERICA LATINA Y EL CARIBE: INDICADORES SELECCIONADOS

	Tasas de crecimiento del ingreso per cápita			Ingreso per cápita USD	Población (millones)	Inflación (%)
	1993	1992	1981-91	(1991)		(1993)
Economías mayores						
Argentina	4.8	1.0	-1.5	2,790	32.70	7.7
Chile	4.4	8.5	1.6	2,160	13.40	12.2
Perú	4.4	-4.7	2.4	1,070	21.90	41.3
Costa Rica	3.5	4.2	0.7	1,850	3.10	9.2
Panamá	3.5	6.0	-1.8	2,130	2.50	1.6
Brasil	2.9	-2.5	0.5	2,940	151.40	2,244.0
Colombia	2.8	1.8	1.2	1,260	32.80	21.2
El Salvador	2.7	2.5	-0.3	1,080	5.30	13.5
Uruguay	1.4	6.8	-0.4	2,840	3.10	52.3
Jamaica	1.0	0.5	0.0	1,380	2.40	24.8
Paraguay	1.0	-1.0	-0.8	1,270	4.40	19.5
Guatemala	1.0	1.8	-1.8	930	9.50	12.8
Bolivia	0.8	0.4	-2.0	650	7.30	9.2
Honduras	0.7	2.6	-0.5	580	5.30	13.4
Rep. Dominicana	-0.1	4.6	-0.2	940	7.20	3.3
Ecuador	-0.5	1.0	-0.6	830	10.80	32.2
México	-1.3	0.5	-0.5	3,030	83.30	8.7
Trinidad	-2.0	-1.7	-5.2	3,670	1.30	11.5
Venezuela	-3.1	4.6	-1.3	2,730	19.80	44.1
Nicaragua	-4.6	-3.0	-4.4	460	3.80	28.3
Haití	-12.6	-12.3	-2.4	370	6.60	60.0
Cuba			-4.1		10.70	
Economías menores						
Guyana	3.0	6.8	-4.5	430	0.80	
Belice	1.4	5.4	2.5	2,010	0.19	
Dominica	2.6	2.4	4.7	2,440	0.07	
Bahamas	0.9	-0.7	1.3	11,750	0.26	
St. Lucía	n.a	5.2		2,490	0.15	
St. Vincent	n.a	3.7	5.2	1,730	0.11	
St. Kitts & Nevis	n.a	3.6	5.8	3,960	0.04	
Antigua	n.a	0.7	3.8	4,430	0.08	
Granada	n.a	0.4		2,180	0.09	
Barbados	n.a	-4.3	1.3	6,630	0.26	0.3
Surinam	n.a	-6.8	-4.5	3,630	0.46	

Fuente: *World Development Indicators* (1993), CEPALC (1993).

de la eficiencia total de la economía. De ese modo, las expectativas de los agentes económicos resultan positivamente afectadas, lo que es un componente esencial de cualquier estrategia de desarrollo. El éxito de los programas de privatización depende de un ambiente macroeconómico estable y debe estar acompañado por políticas claras y directas."²

La **descentralización** tiene el mismo origen -el deseo de asegurar la reducción de gastos del gobierno central-, pero se combina con una creciente conciencia de que la **democratización** no puede basarse sólo en la política electoral. A diferencia de lo ocurrido con la privatización, en América Latina hay pocos ejemplos exitosos de descentralización del estado. Por ejemplo, el sistema de México es federal, pero hasta hace poco tiempo sólo lo era en el papel, puesto que el gobierno central seguía siendo la fuente por antonomasia de dinero y de influencias.

Para que la descentralización sea verdadera, los gobiernos tendrán que permitir que las decisiones políticas y fiscales regresen a las regiones y municipios, lo cual puede implicar traspasos de poder que los burócratas y representantes electos se resistan a admitir. Incluso en Chile, el pionero de la descentralización, hubo dificultades para derivar los servicios educativos y de salud desde el gobierno central hacia las entidades locales. La mayoría de las poblaciones locales -cuando y si se les pregunta- tienden a estar a favor de un mayor poder para ellas. Si se procura la descentralización, se generarán fricciones entre los gobiernos centrales y los locales, y podría llegar a modificarse la forma de gobierno de los estados latinoamericanos.

La deuda social

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) empleó la frase "deuda social" para describir la pérdida de niveles de vida experimentada por la mayoría de los países de América Latina y el Caribe desde 1980. Es una advertencia de que el menor crecimiento económico y los pagos de la deuda tienen una consecuencia social para la mayoría de la población. El BID, que tiene una opinión optimista sobre las perspectivas de las economías de la región, afirma:

"...hay pruebas de que el nivel de vida de la mayoría de la población se ha deteriorado y de que, día a día, a cada vez más gente le resulta cada vez más difícil satisfacer sus necesidades básicas."³

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) estima que, de 1980 a 1990, el número de pobres en la región aumentó en 60 millones, de los cuales 53 millones en zonas urbanas. En 1990 los pobres significaban 46% de la población total. Si se usan los US\$ 60 mensuales como la línea de pobreza, y la mitad, US\$ 30, como índice de extrema pobreza, la

² Véase *Economic and Social Progress in Latin America*, Washington, 1993, pág. 14.

³ *Ibíd.*, pág. 14.

Comisión calcula que hay 195 millones de pobres, de los cuales 93.5 millones viven en condiciones de pobreza extrema. La persistencia de la pobreza se vincula de cerca con la distribución del ingreso, cuyas cifras -tan discutidas como sujetas a interpretaciones diversas- siguen mostrando significativas desigualdades. En el cuadro 2 se pueden apreciar datos recientes, donde cada columna indica un segmento porcentual de la población y cada celda el porcentaje del consumo de ese grupo (o del ingreso disponible, o del utilizado, según los casos). Así, en Brasil el 20% más pobre de la población recibe sólo el 2.1% del ingreso, en tanto que el 20% superior percibe 67.5%. Las cifras son más sorprendentes todavía si se considera el 10% superior de la población, que en Brasil recibe más de la mitad del ingreso nacional. La CEPAL concluye que en sólo dos de los países sobre los cuales se cuenta con datos, Chile y Colombia, hubo un movimiento hacia una mayor igualdad.

El aumento o la persistencia de la pobreza en América Latina ya no es consecuencia del rápido crecimiento de la población; la mayoría de los países de la región han pasado por la transición demográfica. Más bien, la pobreza cada vez más extendida indica el fracaso del crecimiento económico para crear empleos o medios de vida viables. La estructura de la ocupación se está desplazando desde el empleo asalariado hacia los acuerdos informales y el trabajo por cuenta propia. Una de las características más importantes de la competitividad internacional de América Latina ha sido la efectiva reducción (y compresión) de los niveles salariales. La creciente flexibilidad del mercado laboral (un término elegante para describir la reducción de los derechos de los trabajadores) está muy relacionada con la creciente importancia de las pequeñas empresas, la cual, según la CEPAL, se asocia a su vez con la pobreza urbana. Puede parecer que se han mantenido las tasas de ocupación, pero no todos los empleos son iguales y, sin duda, no todos se pagan lo mismo.

La incapacidad para generar medios de vida eficaces para grandes segmentos de la población urbana es una grave amenaza a la recuperación latinoamericana en el largo plazo. No sólo han ocurrido disturbios urbanos sorprendentemente violentos en países tan diversos como Argentina y Venezuela, sino que las menores oportunidades, aunadas a la retracción del estado, generan preocupación acerca de la seguridad civil, tanto en ciudades grandes como en las pequeñas. Todavía más importante puede ser el crecimiento de la desocupación de largo plazo entre los jóvenes urbanos. La CEPAL comenta:

"La gran mayoría de los jóvenes -los que tienen menos de diez años de educación- no alcanza a ganar el doble que el índice de pobreza per cápita, lo que equivale a menos de \$US 120 mensuales en las áreas urbanas. Más aún, en casi todos los países la proporción de jóvenes afectados por condiciones de pobreza es significativamente mayor que a fines de los años setenta; en todos los casos, la incidencia de la pobreza en este segmento es mayor que entre el resto de los ocupados."⁴

⁴ Véase *Panorama social de América Latina*, Santiago, 1993, pág. 12. Ahí se señala que el desempleo entre los jóvenes va desde 15% en Costa Rica hasta 85% en Honduras; el promedio para todo el continente está entre 30 y 40 por ciento.

Cuadro 2 AMERICA LATINA Y EL CARIBE: DISTRIBUCION DEL INGRESO

País	Año	20% inferior	40% inferior	20% superior	10% superior
Brasil	1989	2.1	7.0	67.5	51.3
Honduras	1989	2.7	8.7	63.5	47.5
Guatemala	1989	2.1	7.9	63.0	46.6
Chile	1989	3.7	10.5	62.9	48.9
Panamá	1989	2.0	8.3	59.8	42.1
México	1984	4.1	11.9	55.9	39.5
República Dominicana	1989	4.2	12.1	55.6	39.6
Colombia	1988	4.0	12.7	53.0	37.1
Perú	1985-86	4.9	14.1	51.4	35.4
Costa Rica	1989	4.0	13.1	50.8	34.1
Venezuela	1989	4.8	14.3	49.5	33.2
Jamaica	1990	6.0	15.9	48.4	32.6
Canadá	1987	5.7	16.9	40.2	24.1

Nota: Los porcentajes se refieren a ingreso o consumo.

Fuente: *World Development Indicators* (1993), cuadro 30, págs. 296-297.

El fracaso de lo que hace una década se hubiera considerado una juventud relativamente bien educada debe generar una gran preocupación. Los gastos en educación se han mantenido acordes con el crecimiento demográfico, y durante muchos años se supuso que la disminución del analfabetismo (América Latina y el Caribe tienen las tasas más bajas entre las regiones en desarrollo),⁵ junto con la expansión de la educación secundaria, traerían consigo tanto empleos como un ingreso decente.

Educación superior e investigación

La combinación de una creciente pobreza con una educación ineficaz ha llevado tanto a las agencias donantes (con el Banco Mundial a la cabeza) como a los educadores a poner en cuestión el mantenimiento de la inversión pública en la educación superior, y a sostener que el gasto estatal debería destinarse a los niveles primarios y secundarios.

La demanda de educación universitaria sigue siendo insaciable; en 1960 había más de 3000 institutos de educación superior y alrededor de 600 mil estudiantes; hoy en día los estudiantes son 7 millones, con 100 mil en cursos de posgrado. Además, este rápido crecimiento tiene lugar en un momento en que el gasto público en educación crece lentamente y la proporción de él que se destina a la educación universitaria se mantiene estática o disminuye. Los costos por estudiante varían considerablemente entre países y entre institutos. Por último, ocurre un fenómeno cuyas consecuencias para el sistema son todavía desconocidas: como resultado de la creciente demanda y los recursos decrecientes, la educación superior se está **privatizando**.

El crecimiento de las universidades privadas no ha corrido parejo con un compromiso por la investigación; cuando se la lleva a cabo, se realiza en y por las instituciones públicas. Aparte de Chile y Brasil, hay muy pocos datos que indiquen un aumento del gasto público (su fuente principal) en ciencia y tecnología. Una investigación reciente señalaba que la menor eficacia de la investigación en ciencia y tecnología no es simplemente una cuestión de demanda, sino también de prioridades públicas.⁶ Por esta razón, las agencias donantes que apoyan la ciencia y la investigación son tan especialmente importantes para el crecimiento y el desarrollo de América Latina y el Caribe.

El Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo

El CIID está llevando a cabo su labor en América Latina en el contexto arriba descrito, y ha desarrollado una estrategia basada en el Marco del Programa Corporativo. El Marco Regional se estableció el año pasado; los párrafos que siguen se tomaron de ese documento.⁷

⁵ El Banco Mundial estima que 16 por ciento de la población es analfabeta, y 17% de las mujeres (1990).

⁶ "...lo que resulta evidente es el impacto de la crisis económica a principios y mediados de los ochenta, lo que deprimió aún más a la región." Véase *World Science Report*, París, 1993.

⁷ Véase *LARO Priorities Within the IDRC Corporate Program Framework 1993-1996*.

"El objetivo general de la estrategia del Centro para la región de América Latina y el Caribe en el período 1993-1996 seguirá siendo el apoyo a la investigación dirigida al diseño, la evaluación y la difusión de intervenciones de política claves para promover el desarrollo humano sustentable.

Los objetivos específicos serán:

- *Políticas integradas para la equidad y la calidad del desarrollo*, para hacer que los ecosistemas clave y el ambiente urbano resulten sustentables en el marco de transformación productiva, reforma social y políticas de gestión ambiental viables, trascendiendo así las metas de equilibrios macroeconómicos para ir a la creación de condiciones de crecimiento productivo sostenible y equitativo.
- *Apoyo a la investigación y creación de capacidades* mediante la promoción de proyectos comparativos, actividades de proyectos interinstitucionales e intersectoriales, apoyo a instituciones seleccionadas, y equipos de trabajo para capacitar nuevos cuadros de administradores del desarrollo.
- *Facilitación del uso de los resultados de la investigación* por las comunidades de usuarios, mediante el fortalecimiento de los vínculos entre las instituciones intermediarias y los usuarios, el mejoramiento de los arreglos institucionales y el apoyo a sistemas que ayuden a los usuarios a procurar con eficacia nuevos conocimientos.
- *Fortalecer la participación canadiense* mediante el trabajo conjunto de grupos de investigación de Canadá y de la región en redes y en programas de intercambio y capacitación entre instituciones canadienses y latinoamericanas."

La importancia estratégica de la región

"La estrategia del Centro en la región aprovechará:

- la capacidad comparativa de investigación relativamente mejor de la región para elaborar metodologías y tecnologías también importantes para otras regiones;
- las oportunidades de llevar a cabo evaluaciones comparativas de políticas y de programas de intervención, dada la diversidad de enfoques utilizados y la diversidad de niveles de desarrollo de la región;
- la elevada dotación de recursos naturales y la alta disponibilidad per cápita de éstos, que otorga importancia al manejo de los recursos naturales considerando el calentamiento global y la biodiversidad;

LACRO: Areas de concentración

Las actividades de los programas se concentrarán en:

- **Gestión ambiental:**
 - (1) Tierras altas frágiles
 - (2) Biodiversidad
 - (3) Gestión de recursos hídricos

- **Salud y medio ambiente:**
 - (4) Efectos del desarrollo y las actividades productivas en la salud
 - (5) Gestión ambiental de enfermedades zoonóticas transmitidas por vectores
 - (6) Formulación de políticas

- **Información y comunicación:**
 - (7) Información para la toma de decisiones
 - (8) Investigación sobre políticas de información

- **Políticas integradas:**
 - (9) Investigación sobre problemas, políticas e instrumentos de planificación
 - (10) Políticas sociales; sistemas de aprendizaje para el cambio
 - (11) Política macroeconómica

- **Eficacia de la investigación, innovación y competitividad**

- la cercanía y los vínculos comerciales con América del Norte, que tendrán significativas implicaciones en el comercio, el desarrollo económico, el intercambio de información y la organización geopolítica."⁸

La aplicación de la estrategia

"El nuevo enfoque integral del CIID, que requiere la interdisciplinariedad y la consideración de la sustentabilidad ecológica, está resultando algo difícil de instrumentar. Esta dificultad para introducir un enfoque integrado proviene de la disciplinariedad de las estructuras de investigación existentes, de la formación tradicional de los investigadores, de la carencia de instrumentos metodológicos para la investigación interdisciplinaria, de la resistencia normal de las instituciones ante el cambio, de la falta de flexibilidad organizativa de las instituciones de investigación y de la organización sectorial de la administración pública. Los gobiernos tienden a prestar más atención al crecimiento que a la sustentabilidad.

También hay que reconocer que es necesario desarrollar métodos de investigación interdisciplinaria, intersectorial e integrada. Es preciso que el personal del Centro aprenda a desarrollar, controlar y evaluar con eficacia proyectos integrados, para los cuales es indispensable el trabajo en equipo. Esto exige tiempo, a veces puede resultar frustrante y muy probablemente sea más caro en términos de tiempo y de recursos financieros.

La reacción de los beneficiarios afectados ha sido muy diversa. En los encuentros regionales se ha procurado centrar las presentaciones al mismo tiempo en los cambios en el Centro, en el Programa Regional y en los Programas Divisionales. Por lo común, el público estuvo integrado por personas vinculadas con el CIID de larga data, quienes han expresado preocupación porque la nueva estrategia no parece considerar ciertas formas de apoyo que el Centro suministraba para el desarrollo de determinadas áreas."⁹

⁸ *Op. cit.*, págs. 2-3.

⁹ *Op. cit.*, págs. 15-16.

2. TENDENCIAS DE LOS PROGRAMAS DE LACRO 1993/1994

El continente sigue experimentando una grave degradación ambiental, que no sólo ataca su base de recursos sino que también afecta la calidad de vida de la población. Las fuerzas macroeconómicas y el consiguiente impulso hacia la exportación han promovido en todo el continente la expansión de cultivos monoespecíficos en detrimento de los ecosistemas naturales. Por ejemplo, cientos de miles de hectáreas de selvas se incorporan cada año a la producción de soja en Brasil, Bolivia, Paraguay y otros países (sólo en el Mato Grosso la producción aumentó de 1.656 millones de toneladas en 1985 a 4.805 millones en 1994); la producción de arroz invade tierras húmedas de elevada biodiversidad, y se crean praderas artificiales para producir ganado en áreas que antes eran boscosas. En muchos lugares se han establecido plantaciones monoespecíficas de árboles después de eliminar los bosques naturales, generando un empobrecimiento crítico de los ecosistemas con graves efectos dañinos en el medio ambiente local. Además, se han construido varios proyectos hidroeléctricos de gran magnitud, con importantes efectos en los ecosistemas acuáticos, así como en los terrestres que los rodean. Como consecuencia de la deforestación, están ocurriendo cambios profundos en las características hidrológicas y en los regímenes de sistemas fluviales: aumento de la sedimentación, reducción de la población de peces y de la biodiversidad en ríos y en otros cuerpos de agua vinculados, inundaciones y sequías prolongadas más frecuentes.

La tendencia a la deforestación se ha mantenido en las regiones elevadas de los Andes y América Central, aumentando la erosión de los suelos y/o los desprendimientos de tierras en las pendientes más agudas. Las zonas montañosas también han sido afectadas por la apertura de nuevos cultivos en áreas boscosas o su explotación para leña u otros propósitos.

Las praderas del sur también fueron afectadas por plantaciones no sustentables de árboles exóticos que, además de eliminar los ecosistemas de las praderas, considerablemente más ricos, vuelven inutilizable la tierra y estimulan el desarrollo de varias plagas agrícolas (por ejemplo, pájaros), entre otros efectos ambientales negativos.

Los procesos de urbanización también han continuado en todo el continente; hoy son más de cincuenta las ciudades que exceden el millón de habitantes y varias regiones metropolitanas superan los cinco millones. Esta concentración de personas y actividades en pequeñas áreas está produciendo efectos acumulativos perniciosos en los ecosistemas naturales locales: los ecosistemas aéreos se degradan, los cuerpos de agua y los acuíferos se contaminan o son sobre-explotados, los cursos de agua superficiales pierden la vida que contenían y los suelos se excavan para obtener materiales de construcción.

Estos procesos atacan en forma directa la calidad de vida y los medios de subsistencia de las comunidades locales en todo el continente. Los campesinos y habitantes urbanos pobres, así como las comunidades indígenas, están siendo especialmente afectados, pero su influencia en la elaboración de políticas y en la toma de decisiones es muy limitada; por esa razón, pocas veces se toman en cuenta sus puntos de vista. Por otra parte, las políticas ambientales suelen ocupar un lugar secundario frente a otras prioridades "macroeconómicas" o "nacionales", como el crecimiento económico (cuya definición omite explícitamente considerar las pérdidas ambientales y culturales), el impulso hacia la modernización, la promoción de exportaciones, la estabilización monetaria, el pago de la deuda externa, la generación inmediata (e indiscriminada) de empleos o de ingresos, etcétera.

Principales temas de investigación

A través de la Oficina Regional, el CIID procura enfrentar algunas de las cuestiones ambientales más importantes impulsando actividades de investigación y de investigación-acción acerca de ciertas cuestiones cruciales para el proceso de degradación ambiental, o que puedan suministrar soluciones de largo plazo para resolverlas o corregirlas.

Esas cuestiones son las siguientes:

- gestión de cuencas hidrográficas y subterráneas, incluida la de humedales y acuíferos regionales, efectos sociales y ambientales de obras hidráulicas y gestión de ecosistemas acuáticos;
- desarrollo de modelos sustentables a nivel local (sistemas productivos sustentables, tales como sistemas de extracción y cría, pesca local y artesanal, etc.);
- desarrollo de nuevos procesos y tecnologías que estimulen el uso sustentable de recursos locales;
- gestión de recursos hídricos y participación comunitaria;
- temas de gestión urbana (como reducción, tratamiento y reciclaje de desechos urbanos, emisiones contaminantes y salud, estrategias participativas en la gestión urbana).

Proyectos apoyados en 1993-1994

Durante 1993-1994 se aprobaron tres grandes proyectos, cofinanciados por LACRO y la Oficina Central: *Centros de acción ambiental (regional)*; *Red latinoamericana de gestión de aguas urbanas*, y *Manejo sostenible del ecosistema costero uruguayo: ECOPLATA II (Uruguay)*.

(i) ***Centros de acción ambiental (regional)***

Este proyecto fue concebido dentro del tema INTESEP (desarrollo de modelos sustentables a nivel local), con apoyo de LACRO, ENR-Ottawa y CAID-Ottawa. Abarca a Paraguay, Bolivia y Uruguay, y se propone explorar caminos metodológicos para lograr la participación de las comunidades en la formulación y puesta en práctica de las decisiones ambientales. Los "centros de acción ambiental" se conciben como asociaciones laxas de grupos comunitarios que se enfrentan a graves trastornos ambientales y sociales, junto con ONGs que tengan mandatos ambientales y de educación para el desarrollo. También se procura orientarlos a incrementar la conciencia en el seno de las comunidades acerca de la naturaleza de los problemas ecológicos y cómo se vinculan con otras cuestiones socioeconómicas; a facilitar el análisis y las decisiones aprovechando los conocimientos prácticos locales; a procurar estrategias para integrar la perspectiva moderna y la tradicional para la promoción y la acción constructivas. El proyecto también apoya un programa de capacitación en desarrollo sustentable, que emprenderá la Universidad de Asunción (Paraguay).

(ii) ***Red latinoamericana de gestión de aguas urbanas***

Este proyecto se desarrolló dentro de los programas del SED (gestión de cuencas hidrográficas y subterráneas; gestión de recursos hídricos y participación comunitaria), con apoyo de LACRO y del SED-Ottawa, y constituye una segunda fase de la Red Latinoamericana de Hidrogeología Urbana. Las actividades del proyecto serán llevadas a cabo fundamentalmente por el Centro de Pesquisas de Aguas Subterráneas (CEPAS), de la Universidad de Sao Paulo, y por la Universidad de Costa Rica. El objetivo del proyecto es elaborar un enfoque más integrado y multidisciplinario de los problemas hídricos de las ciudades de América Latina y, a la vez, suministrar un canal para la participación popular. Se espera desarrollar recursos humanos con conocimientos multidisciplinarios en el campo de los recursos hídricos, tomando en consideración no sólo los componentes hidrológicos e hidrogeológicos sino también los aspectos de políticas de ingeniería y jurídicos, con el fin de utilizar un enfoque social y ecológicamente sustentable de los temas de recursos hídricos urbanos. Por último, el proyecto procura resolver problemas específicos mediante investigaciones muy focalizadas, fundamentalmente (pero no solamente) como complemento del programa de capacitación y para asegurar su eficacia.

(iii) ***Manejo sostenible del ecosistema costero uruguayo: ECOPLATA II (Uruguay)***

Este proyecto se elaboró como parte de SED (gestión de cuencas hidrográficas y ecosistemas acuáticos vinculados) y se espera que aborde diversos problemas de gestión de estuarios en la zona costera uruguayo del Río de la Plata. La iniciativa será llevada a la práctica por un consorcio de instituciones uruguayas que trabajan en el campo oceanográfico y pesquero (Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la

Armada —SOHMA—, Facultad de Ciencias e Instituto Nacional de Pesca —INAPE—), con la participación de la Universidad de Dalhousie (Halifax, Canadá). Los objetivos principales del proyecto consisten en investigar cómo afectan los factores ambientales y las actividades humanas un importante campo de reproducción y cría de la "corvina" (*Micropogonias furnieri*), y en fortalecer y desarrollar recursos humanos en las comunidades científica y pesquera para impedir la degradación ulterior de los recursos. El proyecto también suministrará información clave (incluidas recomendaciones de políticas) a los responsables de las decisiones, para el desarrollo de una estrategia orientada a la gestión sustentable del ecosistema costero uruguayo. El proyecto incluye asimismo un componente de desarrollo social, que será instrumentado por Redes-Amigos de la Tierra en la comunidad pesquera de Pajas Blancas.

Tipos de beneficiarios

Los principales beneficiarios del apoyo del CIID en el campo ambiental son instituciones públicas de investigación y de políticas, tales como universidades, instituciones gubernamentales y grupos sociales no gubernamentales (ONGs, grupos populares, pequeñas empresas, cooperativas). El papel de las universidades y de las instituciones públicas de investigación consiste en generar conocimientos aplicables a la gestión ambiental. Se prevé que determinadas instituciones gubernamentales responsables de formular o aplicar políticas ambientales puedan recibir también fondos del CIID, sobre todo cuando sus actividades tengan como resultado políticas ecológicamente sensatas. Las ONGs y los grupos populares son un componente crucial de la ecuación socio-ambiental y, en tal carácter, el Centro apoya varias de estas organizaciones para promover no sólo la participación sino también la actividad popular. También se ha apoyado y se apoyará a pequeñas empresas, cooperativas y otros grupos privados como manera de promover un enfoque autodependiente y ecológicamente sustentable del desarrollo local.

Los vínculos de la investigación con la política

Todo el impulso del programa ambiental de LACRO se basa en el vínculo entre investigación y políticas. El diseño de prácticamente todos los proyectos recientes incluye componentes de investigación-acción basada en la comunidad, que procuran suministrar un canal para influir en los responsables de las políticas. Además, se están desarrollando iniciativas de investigación directamente con organismos y agencias responsables de políticas. De este modo se espera que los resultados pertinentes de las investigaciones se tomen en cuenta directamente en la formulación de políticas.

Una de las características de la situación de la salud en América Latina es su variabilidad de un país a otro. Esta variación se vincula con una serie de factores determinantes (demográficos, sociales, económicos, ambientales). Como resultado de la interacción de tales factores, los países exhiben distintos "perfiles de salud", donde se combinan los problemas de salud asociados con la pobreza con aquellos asociados al avance del desarrollo. Las distintas etapas de la "transición epidemiológica" es quizá una de las características más importantes de la situación de la salud en la región, que se refleja no sólo en los indicadores sanitarios (morbilidad y mortalidad) sino también en los tipos de servicios a los que tiene acceso la población.

Orientación de la investigación

Durante los dos últimos años han surgido cuatro temas que han influido en el Programa de Salud de LACRO:

- Variabilidad entre países. No se puede hablar de América Latina como una región homogénea en términos de salud y desarrollo. Por consiguiente, las agendas de la investigación y las políticas y programas de salud no pueden extrapolarse de un país a otro. Es importante tener en cuenta esta idea al diseñar redes de investigación.
- La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD). El capítulo 6 de la Agenda 21 reconoce que deben satisfacerse las necesidades primarias de salud de la población mundial para que se puedan alcanzar las metas de desarrollo sustentable y atención ambiental primaria. Según el documento, el logro de estas metas exigirá la participación comprometida de muchos sectores de la sociedad. El elemento importante radica en que, después de duras discusiones, los gobiernos del mundo se han comprometido a estimular los esfuerzos multisectoriales para alcanzar el desarrollo a través de la salud.
- El reconocimiento de que la promoción de la salud debe tener una elevada prioridad para todos los países, independientemente de la etapa en que se encuentren en su transición epidemiológica. La promoción de la salud no es un tema privativo del Ministerio de Salud Pública sino la responsabilidad de todos los sectores de la sociedad y, puesto que se basa en el estilo de vida de toda la población, cada miembro de la sociedad comparte esa responsabilidad.

- El cambio del papel del estado como proveedor de la atención de la salud. La revolución que está ocurriendo en el campo de la atención de la salud no es sólo una consecuencia de la situación económica de la región proveniente de la deuda externa y de los programas de ajuste estructural. Se trata de una nueva concepción de la sociedad y el gobierno, y es dentro de este marco conceptual que la investigación debe explorar alternativas viables y sustentables para un nuevo modelo de atención de la salud.

Proyectos

Durante el año fiscal 1993-1994 se aprobaron dos proyectos:

- (i) *Salud, medio ambiente y desarrollo en la región del Pacífico, y*
- (ii) *Evaluación de los efectos de salud ambiental en la Cuenca Amazónica.*

Ambos proyectos pertenecen al Programa de Salud y Medio Ambiente. Durante el año se llevaron a cabo cinco proyectos pequeños (*short form activities*), con el objetivo de desarrollar un programa de investigación en el campo de los sistemas y servicios de salud; se espera que cuatro de ellos den frutos el próximo año.

Los temas de Salud y Medio Ambiente están en la agenda de investigación de LACRO desde hace años, y se ha establecido una sólida relación con las instituciones de investigación más importantes de la región.

Las tecnologías informáticas pueden ser de gran aplicación en todos los sectores, pero es muy especial su capacidad potencial para mejorar la productividad y la competitividad. También tienen una potencialidad significativa y no aprovechada a nivel comunitario. La adopción, adaptación, transferencia y uso adecuados de tecnologías informáticas sólo pueden llevarse a cabo con información suficiente acerca de las opciones disponibles y con el desarrollo de las capacidades de los usuarios. Esto exige una participación activa de los usuarios en la identificación de los problemas u obstáculos que enfrentan para la selección, adopción, transferencia y uso de tecnologías informáticas, y la definición de canales para superar los retos de las políticas.

Temas de investigación

Los principales temas a los que se orientó la investigación fueron:

- Investigación de políticas de tecnología informática y las PYMEs.
- Servicios de información tecnológica para PYMEs.
- Cuestiones de información e informática para la descentralización.
- Evaluación del efecto de la información en la formulación de políticas.

Proyectos

(i) *Investigación sobre políticas de tecnología informática y las PYMEs*

La investigación sobre políticas de tecnología informática se basó en el contexto de creciente competitividad y productividad a que debió enfrentarse la región. Esto significa una importante prioridad de la investigación, porque en los últimos tres a cinco años ha aumentado en forma significativa la disponibilidad de tecnologías informáticas en América Latina y el Caribe.

Esta situación requiere que los decisores y gestores de políticas hagan opciones y formulen políticas tendientes a facilitar el acceso a la información, a las tecnologías y al conocimiento técnico. Sus dificultades se vinculan con la necesidad de determinar e iden-

tificar las tecnologías informáticas adecuadas; la de adquirir la capacidad de instalar y emplear tales tecnologías, y la de formular políticas que puedan eliminar estas restricciones.

Este proyecto suministra apoyo a estudios para evaluar el ambiente en el que se elaboran las políticas, y las áreas que requieren la formulación de políticas. Dos encuentros regionales de investigadores y usuarios (93-5417-02), apoyados por el Centro, contribuyeron a enfocar los temas y las opciones. Se comprobó que la situación de América Latina y el Caribe se caracteriza por un desarrollo desigual con respecto a la demanda de determinados niveles de tecnologías informáticas (como computadoras personales, sistemas de contabilidad, etc.), así como por la carencia de una oferta adecuada, en términos de la disponibilidad general de infraestructura de telecomunicaciones, o de sistemas automatizados complejos para control de procesos.

Los estudios encargados han procurado definir ciertas cuestiones de política vinculadas con el incremento de la productividad y la competitividad de pequeñas y medianas empresas mediante la determinación de políticas adecuadas de tecnología informática; el paso siguiente es una investigación participativa a fondo para analizar aspectos de políticas referentes a las condiciones de la información en las cuales se pueda esperar que el empleo de tecnologías informáticas tenga como consecuencia un aumento de la competitividad y la productividad.

Los investigadores en este campo provienen fundamentalmente de ONGs y universidades; las actividades han subrayado la necesidad de una colaboración interdisciplinaria entre las áreas de política socioeconómica, tecnología informática y administración de empresas. Todavía hace falta incorporar organismos gubernamentales a las actividades de investigación, así como lograr una mayor comprensión de la necesaria multidisciplinariedad de la investigación.

(ii) *Descentralización e información para formular políticas integradas: una evaluación de las necesidades de municipios de la región andina, América Central y el Caribe.*

Otro tema es la determinación de los modelos de sistemas de información más adecuados para apoyar la descentralización. El tema surge debido a la tendencia en la región hacia la descentralización de los gobiernos y el aumento de las responsabilidades de los gobiernos locales, especialmente de los municipios. Las necesidades se vinculan a los requerimientos de información por parte de las autoridades locales para la planificación socioeconómica del desarrollo a nivel local, así como a su necesidad de acceso a fuentes de información aún no descentralizadas que están en manos de los principales ministerios y departamentos de los gobiernos centrales.

A los municipios de la región se les exige adoptar decisiones y administrar la salud, la educación y los sectores de servicios, y en algunos casos definir y aplicar políticas locales de inversión. La devolución de estructuras administrativas y políticas no ha corrido pareja con una mayor capacidad o acceso a la información de los niveles locales. Ahora se hace necesario analizar y definir las necesidades de información para la administración municipal, evaluar las fuentes y herramientas disponibles, y determinar los medios más adecuados para satisfacer aquellas necesidades. La actual evaluación de las necesidades de municipios en la región andina, América Central y el Caribe se considera un medio para afinar los parámetros de esta cuestión.

Hay investigadores del sector gubernamental, como en el caso de Chile, y se han identificado municipios para que participen en la evaluación de necesidades. Se ha designado a instituciones de coordinación regional de redes apoyadas por el Centro —el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), el Centro Latinoamericano para Administración Pública (CLAD) y el Caribbean Centre for Administration and Development (CARICAD)— para coordinar la definición de las necesidades de información de una muestra de municipios.

(iii) *Tecnologías ecológicamente adecuadas para PYMEs andinas*

Aunque en la región hay una gran experiencia en el desarrollo de sistemas de información para investigadores, las metodologías de **sistemas de información para el sector productivo** todavía son tema de investigación, sobre todo a la luz de la creciente necesidad de aplicar tecnologías "limpias", la modificación de las pautas de producción y las políticas que ponen en práctica los bloques comerciales como el MERCOSUR, el TLC y el Pacto Andino.

Para responder a estas necesidades y fortalecer la capacidad regional de desarrollo de servicios de información, el proyecto apoyará un mayor acceso de las PYMEs a tecnologías ecológicamente adecuadas, mediante el fortalecimiento de la gestión y la sustentabilidad de los servicios de información de las tres organizaciones participantes —Asociación Colombiana Popular de Industriales (ACOPI, Colombia), el Instituto de Investigaciones Socio-Económicas e Industriales (INSOTEC, Ecuador) y el Programa de Fomento a la Pequeña Empresa Industrial (PROIND, Perú)—; la transferencia de información acerca de tecnologías ecológicamente adecuadas, y la cooperación y comunicación entre los centros de información y centros canadienses seleccionados.

Los beneficiarios son ONGS y organismos oficiales de apoyo a la industria; el proyecto regional ha incorporado la cuestión de las tecnologías ecológicamente adecuadas entre los criterios para la entrega de servicios de información.

(iv) *Evaluación de los efectos de la información en la formulación de políticas.*

Los responsables de formular las políticas de información necesitan que se les suministren las bases para tomar decisiones en materia del desarrollo del sector de información multidisciplinaria.

Aunque todavía es necesario consolidar el desarrollo de los sistemas de información e integrarlos en relación a las necesidades de los usuarios, ya es preciso evaluar metodologías para estudiar el tema de sus efectos, así como afinarlas cuando resulte necesario. La Metodología de Evaluación de Efectos, desarrollada en el proyecto *Efectos de la información en el desarrollo, fase I*, suministra un marco para evaluar la demanda, las necesidades de información, el empleo de la información suministrada y su efecto en la formulación de políticas.

Los responsables de políticas en la región del Caribe reconocen que los servicios de información ajustados a sus necesidades, especialmente la información proveniente de resultados de investigaciones, pueden constituirse en un insumo importante para el proceso de formulación de políticas. Aunque esos responsables tienen hoy en día cierto acceso directo a los resultados de las investigaciones, este proyecto les dará un acceso a la información sistemático, y por lo tanto más consistente, en formatos más ajustados a las necesidades de los grupos de usuarios en los catorce países angloparlantes del Caribe.

Sobre la base de la evaluación de las necesidades de información llevada a cabo durante el desarrollo y la instrumentación de la **Estrategia del Sistema de Información Regional para el Caribe hacia el año 2000**, el proyecto permitirá al Institute for Social and Economic Research, de la University of the West Indies, trabajar con una muestra de responsables de políticas de primer nivel, con el fin de:

- evaluar el ambiente en que usan la información;
- entregar resultados de investigaciones reacondicionados sobre la base de sus necesidades;
- identificar indicadores capaces de evaluar los efectos de los productos y servicios suministrados en la formulación de políticas, y
- evaluar los efectos de dichos servicios en la formulación de políticas.

Los beneficiarios incluyen gobiernos, universidades y organizaciones subregionales. La respuesta a las nuevas iniciativas del Centro ha mostrado que hay potencialidad para un sólido vínculo entre investigación y políticas, pero al mismo tiempo la participación de

los responsables de políticas en ambos ejercicios es un medio de establecer el papel de los sistemas de información como puente entre la investigación y la formulación de políticas.

(v) *Difusión del Software sobre Sustancias Tóxicas Mundiales.*

Con apoyo del Centro, se ha instrumentado la aplicación con carácter de prueba de este paquete en el Hospital de Clínicas de Montevideo, Uruguay. Se ha apoyado al Hospital de Clínicas como lugar regional de pruebas para orientar y capacitar en el uso del software a investigadores de centros seleccionados, institutos de toxicología que tienen la capacidad de emplear el paquete. Hay una actividad similar de alcance mundial patrocinada por el ISSD.

(vi) *Información multidisciplinaria sobre especies de plantas medicinales en América Latina*

El Centro ha apoyado al CETAL para que emprenda consultas regionales con el fin de determinar algunas cuestiones acerca de la organización de la información sobre plantas medicinales e investigaciones vinculadas a este tema. El CETAL también ha estudiado la metodología APINMAP, desarrollada en las Filipinas con apoyo de la UNESCO. Este proyecto le ha permitido al CETAL continuar con las consultas regionales, dentro de la red, para analizar aspectos socioeconómicos que inciden en el empleo y comercialización de plantas medicinales.

Dada la importancia de la industria para las economías de la región, así como sus efectos en la creación de empleos, el Programa de LACRO de Generación y Utilización de Conocimiento ha centrado sus esfuerzos en apoyar al sector de pequeñas y medianas empresas (PYMEs), en especial a su capacidad de convertirse en competitivas en escala regional. Aunque el pequeño tamaño y la flexibilidad de las PYMEs las capacita para adaptarse rápidamente a las cambiantes necesidades del mercado, es muy claro que esa potencialidad no podrá concretarse sin un esfuerzo más consistente para darles acceso a tecnologías y conocimientos técnicos, nuevos mercados, créditos adecuados, recursos humanos capacitados, conocimientos de administración y mercadeo, etc.

Orientación de la investigación

El programa de LACRO está diseñado para complementar los programas nacionales existentes de apoyo a las PYMEs. Sus centros de acción son los siguientes:

- Aumentar la eficacia de las instituciones intermedias (universidades y centros de investigación) para desarrollar y suministrar programas y servicios a las PYMEs.
- Fortalecer los vínculos entre los productores de conocimientos y el sector productivo.
- Apoyar el desarrollo de prácticas e instrumentos para mejorar el desempeño de las empresas.
- Además, el programa ha mantenido su colaboración con colegas del Centro para analizar las investigaciones exitosas del CIID y elaborar nuevos proyectos acerca de su aplicación.

Proyectos

Durante el año fiscal 1993/1994 el programa ha apoyado las siguientes actividades:

- (i) *Aplicación mundial de un sistema de recolección de niebla y Transferencia de tecnología de recursos hídricos - Costa Rica.* Estos proyectos aplican y difunden resultados de proyectos anteriores del Centro.

- (ii) **Capacitación en administración institucional.** Dirigido e instituciones centroamericanas, el proyecto suministra capacitación en Canadá a administradores principales de organizaciones de investigación industrial y de unidades universitarias de transferencia e innovación. Se espera que el proyecto elabore un currículo de capacitación en administración institucional; los administradores provenientes de países en desarrollo serán recibidos durante un mes por sus contrapartes canadienses. El acento se pondrá en la eficacia del suministro del programa, la elaboración de programas y servicios ajustados a las necesidades de las PYMEs y la generación de ingresos para las instituciones.
- (iii) **Unidad de apoyo industrial - Costa Rica.** El proyecto contribuyó a establecer una unidad de apoyo a la industria en la Cámara de Industrias. Con el objeto de aumentar la competitividad de las PYMEs, la unidad les suministrará análisis, resolución de problemas, transferencia de tecnología y fuentes de información.

La primera de estas unidades se estableció en Guatemala. Se planea instalar tres más, con las que se integrará una Red Centroamericana. Además de capacitar a los ingenieros de las unidades, los proyectos elaborarán manuales de diagnóstico para que los puedan emplear los ingenieros y las PYMEs.

- (iv) Dos pequeños estudios analizaron las **PYMEs en Guyana y Uruguay**. El primero diagnosticó problemas y políticas en Guyana. El segundo financió un estudio de viabilidad de una incubadora industrial en Uruguay.

Además, LACRO financió parcialmente un seminario para explorar la evaluación de equipos de alta temperatura desarrollados por tres proyectos anteriores del CIID. El seminario, realizado en Ottawa, presentó los resultados a un público canadiense integrado por empresas canadienses de energía eléctrica e industriales.

Principales temas de investigación

Las políticas sociales tienen cada vez más importancia en la agenda de políticas de la región. Las agencias multilaterales -como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BM)- y las bilaterales están dando prioridad a las reformas y políticas sociales antes que a las políticas de ajuste estructural que ya se han aplicado en la región. Países como Bolivia, Colombia, Chile o Perú están llevando a cabo reformas institucionales orientadas a la descentralización y privatización de programas en sectores tales como educación, salud y seguridad social. En otros campos, como políticas para la juventud, los gobiernos se orientan hacia la articulación de programas regionales. También está en debate la generación de recursos humanos flexibles para lograr mayor competitividad en un contexto de globalización de la economía e integración regional.

Las prioridades establecidas para la investigación, identificadas mediante un vasto proceso de consultas regionales, son las siguientes:

- ***Desarrollo de pensamiento estratégico acerca de sistemas de política social.*** Los campos específicos de atención son: mecanismos para mejorar la articulación entre el papel del estado y las demandas provenientes de la sociedad civil; análisis de los procesos de formulación de políticas; conceptualización de políticas sectoriales con mayor capacidad para dar respuestas integradas a las necesidades sociales; coordinación entre políticas sociales y económicas; aspectos institucionales de las políticas sociales para obtener una combinación adecuada de programas públicos y privados, centralizados y descentralizados; calidad, contenido y pertinencia de los servicios suministrados.
- ***Instrumentos para el seguimiento, gestión y evaluación de políticas y programas sociales.*** Desarrollo de metodologías aplicables en todos los sectores sociales, y mejoramiento de la información y las bases de datos orientadas al seguimiento de la equidad. Utilización de las bases de datos existentes e integración de sistemas de información. Aplicación de métodos para la desagregación de datos a escala local.
- ***Evaluación de intervenciones de política social.*** Diagnóstico y evaluación de marcos institucionales y estructuras organizativas. Elaboración de indicadores para evaluar la satisfacción de necesidades, costo-beneficio de los programas, ca-

alidad de los servicios provistos, y aplicación de programas ajustados a las capacidades de los gobiernos centrales y locales. Modalidades de la participación social en el control de la equidad y la calidad.

- ***Financiamiento de la política social.*** Mecanismos para el seguimiento y evaluación del gasto público social. Sistemas impositivos, equilibrios macroeconómicos y procesos de descentralización. Calidad y productividad de las políticas sociales. Efectos sociales de las políticas de ajuste económico. Mecanismos para la asignación, administración y control de recursos entre los gobiernos centrales y locales.
- ***Capacitación de recursos humanos.*** Modernización de la capacitación profesional vinculada con el análisis, la aplicación y la evaluación de políticas sociales. Diagnóstico de la situación actual y diseño de sistemas de capacitación.

La estrategia del área de política social de LACRO dio prioridad, en este año fiscal, a las tres primeras prioridades descritas mediante la consolidación de una red de investigación que abarca a los países andinos, Brasil, el Cono Sur y México, y actividades dirigidas al intercambio de experiencias, colaboración interinstitucional, y generación de grupos de investigadores en ciertas áreas seleccionadas, según se observa en la siguiente descripción.

Proyectos

Tema: INTESEP

- (i) ***Instrumentación de políticas sociales locales integradas en Bolivia.*** El objetivo general es identificar mecanismos institucionales e instrumentos de política que permitan diseñar y aplicar con éxito políticas sociales integradas que sean descentralizadas y sustentables.
- (ii) ***Administración municipal de políticas sociales y ambientales (Ecuador).*** El objetivo general es la identificación de medios tendientes a mejorar la capacidad de los gobiernos municipales para poner en práctica políticas sociales y ambientales, mediante dos estudios de caso en los municipios de Machala e Ibarra.
- (iii) ***Integración de políticas sociales y ambientales (INTESEP) - Ecuador, Perú, Bolivia.*** El objetivo es identificar oportunidades y modalidades para llevar a cabo investigaciones orientadas a desarrollar instrumentos de política y enfoques de capacitación acerca de temas de INTESEP.

- (iv) ***Desarrollo rural, gobierno y violencia. Bolivia, Perú, Colombia, El Salvador.*** Se procura diagnosticar cómo la violencia afectó la capacidad gubernamental para aplicar programas de desarrollo rural sustentables en países andinos y centroamericanos seleccionados.

Area del programa SED: Política Social

- (v) ***Evaluación de políticas sociales.*** El proyecto es resultado de una iniciativa conjunta del IDRC y el BID. El objetivo general consiste en identificar, desarrollar y difundir métodos para evaluar la eficacia y la eficiencia de programas sociales en América Latina y el Caribe.
- (vi) ***Flexibilidad y productividad de la mano de obra.*** Los objetivos generales son: evaluar el grado de flexibilidad de la mano de obra; identificar alternativas en los campos de políticas laborales, organización institucional de mercados de trabajo y educación; comparar el funcionamiento de mercados de trabajo. Se llevará a cabo un análisis comparativo de los determinantes de la flexibilidad de la mano de obra en Brasil, Chile y México, así como algunos estudios más pequeños en países de la OCDE, incluido Canadá.
- (vii) ***Comunicación de políticas sociales.*** El propósito es contribuir a comprender y desarrollar la capacidad de suministrar asesoría y capacitación acerca del papel de las estrategias de comunicación en el proceso de generación y aplicación de políticas sociales.
- (viii) ***Investigación educativa en América Latina hacia el año 2000.*** Apoyo a un seminario sobre este tema organizado por el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO) y la Red de Educación (REDUC-CIDE).
- (ix) ***Red de política social. Brasil/México.*** Apoyo a El Colegio de México y al Centro Brasileiro de Analisis e Planejamento (CEBRAP) para que se integren a la Red de Política Social del CIID.
- (x) ***Utilización del método del hijo previo.*** Se apoya al CELADE en el desarrollo de un proyecto dirigido a difundir un método de bajo costo para medir la mortalidad infantil por parte de gobiernos locales, ONGs y unidades de salud.

Tipos de beneficiarios y su respuesta

Los beneficiarios han sido centros de investigación y universidades de Argentina, Bolivia, Ecuador, México y Colombia. El apoyo a organizaciones gubernamentales ha sido indirecto. En un caso se obtuvo la colaboración de organizaciones multilaterales para una iniciativa regional.

La respuesta de los beneficiarios ha sido positiva hacia los temas del Programa Corporativo relacionados con la integración de políticas y las políticas sociales. No obstante, será necesario un enfoque proactivo para promover la investigación sobre integración de políticas sociales, económicas y ambientales. Con este objetivo se han apoyado consultorías y proyectos en la región andina; los proyectos se orientan a la creación de redes intersectoriales y multidisciplinarias para el análisis de políticas integradas y la identificación de oportunidades de investigación estratégica.

El vínculo entre investigación y políticas

Los proyectos apoyados producirán resultados relevantes para la evaluación de políticas. Se generarán diagnósticos, modelos de políticas, instrumentos de política, materiales para la capacitación, bases de datos y sistemas de información. En cuanto a los beneficiarios, los resultados serán especialmente útiles para los gobiernos locales. Se espera que los resultados obtenidos fortalezcan las capacidades locales para poner en práctica políticas sociales descentralizadas y para la integración de políticas sectoriales.

Se ha otorgado atención a la transferencia de conocimientos hacia quienes formulan y aplican políticas. En este sentido, está en discusión el desarrollo de actividades orientadas a facilitar la utilización de los resultados de la investigación.

La tarea del Contralor Regional implica no sólo la responsabilidad por las actividades regionales sino también la administración y las finanzas de la propia Oficina Regional. El Contralor Regional tiene bajo su responsabilidad al grupo de OT (cinco personas) y al personal administrativo de la oficina (cuatro personas).

Funciones administrativas

Una parte importante de las obligaciones del Contralor Regional se refiere al funcionamiento y la planificación administrativos de la oficina de Montevideo. Durante el año fiscal 1993/1994 esas obligaciones tuvieron especial importancia debido a que la oficina estuvo a cargo de un Director Regional suplente, que requirió un apoyo significativo. Durante ese período se logró un nuevo acuerdo con el gobierno de Uruguay acerca de los términos y condiciones de funcionamiento de la Oficina Regional en el país, especialmente el status y los beneficios del personal internacional.

Las funciones administrativas también implicaron un trabajo considerable en comités o grupos especiales para la descripción de tareas, estudios de salarios, reducción de costos, compra de equipos y otras actividades referentes a la administración de la Oficina Regional.

El Contralor Regional también es responsable por la oficina de Bogotá, que sigue en actividad por razones legales y administrativas. Las actividades principales incluyen las relaciones con el gobierno de Colombia, la administración de la oficina, las relaciones legales, la venta de activos (automóviles) y dos juicios pendientes contra el Centro.

Funciones financieras

El Contralor Regional es responsable de todos los aspectos financieros locales, técnicos y de programas en asociación con Ottawa. La oficina debe trabajar en estrecha relación con Ottawa suministrando información, optimizar el uso de fondos, mantener la calidad y proporcionar al Director Regional la información pertinente, como planes de trabajo, presupuestos y otros datos sobre costos. El Contralor Regional es responsable del Informe Administrativo mensual, así como de suministrar información estadística al Director Regional y a Ottawa.

El Contralor Regional también debe supervisar la labor del personal a su cargo y revisar toda la documentación que se envía a Ottawa.

Seguimiento de proyectos

El Contralor Regional tiene un programa propio de visitas de seguimiento y control de proyectos, originados tanto en Ottawa como en LACRO. El propósito de estas visitas es evaluar las operaciones financieras y administrativas de los proyectos en curso, e implican visitar tanto las instituciones como los lugares donde se están llevando a cabo los proyectos.

Durante el año fiscal 1993/1994 se realizaron visitas de control a 157 proyectos, en unas 72 instituciones de Colombia, Costa Rica, Perú, Chile, Argentina, Brasil, México, la República Dominicana y Trinidad y Tobago.

Cierta cantidad de visitas se realizó a proyectos que requerían una atención especial, debido a que experimentaban dificultades o se percibían irregularidades. Estas visitas, realizadas a solicitud de los Programas, se hicieron a proyectos radicados en Chile, República Dominicana y Costa Rica.

Visitas institucionales

El Contralor Regional inició una serie de visitas orientadas a examinar la capacidad de determinadas instituciones. A diferencia de las visitas de control de proyectos, donde éstos constituyen el centro de la atención, las institucionales implican un enfoque más general, donde se procura evaluar la capacidad de la institución para emprender y administrar proyectos de investigación. Estas visitas se hicieron a universidades, ONGs e institutos de investigación.

Junto con personal de Ottawa se llevaron a cabo dos importantes grupos de visitas. El primero se hizo a México, Costa Rica, Chile y Uruguay, junto con el Tesorero, señor Antoine Hawara. El segundo se hizo acompañando al Director de Auditoría Interna, señor Roger Finan, que realizó una auditoría del trabajo del CIID en la región. La visita consistió en extensas entrevistas a beneficiarios institucionales y de proyectos en Jamaica, Trinidad y Tobago, Uruguay, Argentina y Chile. La visita del señor Finan resultó un ejemplo exitoso del enfoque institucional acerca del seguimiento y control; se espera que esta experiencia resulte beneficiosa para LACRO.

Otras funciones

La oficina y el personal a cargo del Contralor Regional son responsables de suministrar información oportuna sobre tasas de cambio, niveles salariales en los distintos países y evaluaciones institucionales. Tanto Ottawa como LACRO requieren habitualmente información financiera y administrativa acerca de la región, y se espera que el personal responda con la mayor rapidez posible.

2.7 OTRAS ACTIVIDADES

Durante el año en curso se emprendieron otras actividades adicionales.

Innovación y competencia

Este subprograma se ocupa del tema dual de la competitividad y el desarrollo sustentable en el contexto de economías en proceso de grandes cambios estructurales. Una de las características de estos cambios es un renovado impulso hacia la tecnología y la innovación tecnológica.

Fueron apoyadas tres reseñas: sobre *Pequeñas economías abiertas en el Caribe* y el efecto del ajuste estructural, las nuevas tecnologías y los mercados de productos básicos en las perspectivas económicas de la región; un estudio sobre la *Reestructuración industrial en Colombia*, que pone el acento en la reconversión y la competitividad, y un análisis comparativo de *Estrategias de desarrollo en Brasil y la India*, con visitas mutuas de intercambio y discusión entre investigadores de ambos países. El subprograma también apoyó parcialmente una reunión de autores en el Centro de Desarrollo de la OCDE y un encuentro sobre gestión tecnológica.

Proyectos "en ocaso"

La Oficina tiene una cartera de 48 proyectos "en ocaso" (que ya no se adecuan a la estrategia actual), por un valor inicial total de 11.3 millones de dólares, a los que se está dando fin paulatinamente.

La Oficina ha dado tres pasos para administrar este grupo de proyectos: primero, se intentó cerrar cuantos fuera posible, de modo que al 31 de marzo de 1994 sólo quedaban funcionando 28 proyectos del grupo inicial. Segundo, se identificó a 17 proyectos que revestían importancia por sí mismos o que implicaban valiosas relaciones institucionales. Estos proyectos se distribuyeron entre los Oficiales de Programa Regionales para su seguimiento y visitas institucionales. Por último, se está emprendiendo la realización de Informes de Cierre de Proyectos (PCRs). Al final del año fiscal 1994/1995 sólo quedarán activos 16 proyectos de esta carpeta.

Nuevas iniciativas

LACRO está trabajando con el Programa de Colaboración Canadiense de la División de Asuntos Corporativos e Iniciativas (CAID) para estudiar mecanismos mediante los cuales se pueda aumentar el papel de instituciones canadienses en los programas. Asimismo, está revisando las actividades de difusión en la región.

**3. ACTIVIDADES DE LA OFICINA DURANTE EL AÑO FISCAL
1993/1994**

3.1 LA OFICINA REGIONAL PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE

**A.D. Tillett
Salama Fahmy**

La oficina ha pasado por un período de incertidumbre, con cambios de personal y de procedimientos administrativos. En 1993 renunció el Director Regional. El nuevo Director fue designado en agosto y se hizo cargo de la posición en enero de 1994. Durante seis meses estuvo al frente de la oficina un Director Interino. Uruguay sigue siendo uno de los países con más alta tasa de inflación de América Latina, y los tenedores de dólares canadienses pierden capacidad adquisitiva.

El personal internacional

Fernando Chaparro, el Director Regional, renunció en julio de 1993, después de servir al CIID durante doce años en ese cargo. Su contribución al trabajo del CIID fue muy importante, no sólo a escala regional con su programa de ciencia y tecnología y sus aportes a la política y a la estrategia de investigación, sino también al trabajo central. Inició su carrera en Colombia y en 1989 supervisó el difícil proceso de trasladar la oficina regional a Montevideo. Contribuyó al crecimiento de la oficina y ejerció una importante influencia en la adopción de la Estrategia Regional.

El nuevo Director Regional, A.D. Tillett, se incorporó al Centro en enero. Durante los seis meses intermedios, el Director Interino fue Salama Fahmy, quien inició una serie de cambios y ejerció con capacidad el liderazgo de la oficina, al tiempo que siguió dirigiendo su propio programa.

Hugo Li Pun, quien estaba a cargo del trabajo del Centro en cuestiones ambientales relacionadas con temas agrícolas y de recursos, fue reubicado en Ottawa en agosto de 1993. No fue sustituido, y su cargo fue congelado en enero de 1994. No se llenó el cargo vacante en Política Económica, y el cargo fue eliminado en 1994. Por consiguiente, la oficina inició el año fiscal con siete cargos internacionales de RPO (excluidos el Director y el Controlador Regionales) y lo terminó con cinco RPOs.

El personal local

También hubo cambios entre el personal designado localmente. Humberto Rivero, Controlador Asistente, renunció en enero para incorporarse a una empresa transnacional estadounidense, y fue sustituido por Silvio Bianchi. Moira Pérez Morgan, secretaria ejecutiva del Director, renunció

en enero de 1994 y su cargo fue ocupado por Sylvia Albela. La Asistente de Planificación Cecilia Ramos-Mañé, quien también estaba asignada a la oficina del Director, renunció en marzo de 1994 después de cinco años de servicios.

La sede de la oficina

La oficina sigue ubicada en el mismo edificio, pero utiliza un espacio menor. Una parte del décimo piso se arrendó al Consulado de Canadá junto con mobiliario de oficina; el Centro ocupa ahora un tercio de ese piso con la biblioteca, una sala de reuniones y dos oficinas. Se proporcionó un pequeño escritorio a dos agencias de viajes, para facilitar su trabajo con el Centro.

Hay cierta preocupación acerca de la seguridad del edificio, cuyos inquilinos han variado en forma significativa: algunas de las organizaciones más grandes (como KLM y el PNUD) lo han abandonado, y empresas más pequeñas ocupan ahora su lugar. Este cambio, junto con el ingreso de una empresa estatal que arrendó parte de varios pisos, han ocasionado una aparente pérdida en la calidad de los servicios.

Reorganización de la oficina

En enero se inició una serie de movimientos físicos para mejorar el funcionamiento de la oficina; la reubicación se llevó a cabo bajo la responsabilidad de Adriana Henderson. Consistió en:

- (a) reubicación y cambio de mobiliario del área de recepción;
- (b) creación de dos nuevas salas de reuniones;
- (c) reubicación de la oficina del Director Regional;
- (d) reubicación de los Asistentes de Programa e instalación de tres oficinas para consultores, visitantes y personal del CIID proveniente de Ottawa.
- (e) creación de un Centro de Información con publicaciones periódicas actuales y materiales de referencia (véase el punto 4.1);
- (f) establecimiento de sistema y lugar físico para el archivo central.

A lo largo de este proceso, la oficina descartó tres toneladas de papel y libró al uso 42 gabinetes de archivo de cuatro cajones.

Comunicaciones

En enero se inició una serie de actividades para mejorar las comunicaciones internas:

- (a) una reunión semanal (los viernes) de todos los RPOs, presidida por el Director Regional o quien lo sustituya; la agenda y las actas están a cargo de la secretaria ejecutiva del Director Regional;
- (b) un archivo cronológico de circulación semanal;
- (c) el establecimiento de un sistema de archivo central en sustitución de los sistemas individuales de los programas;
- (d) una lista de tres meses de anticipación de visitantes y viajes de RPOs, y establecimiento de una fuente permanente de información colectiva (*pipeline*).

El personal de la oficina tiene acceso a esta información; se espera tener reuniones mensuales de todo el personal. El personal de la oficina se ha reunido con todos los visitantes provenientes del CIID, a quienes se les solicitó analizar sus funciones en seminarios informales.

Relaciones con el personal

El personal local se ha constituido en una unidad legal de negociación, la **Asociación de Personal Local del CIID (APELC)**, que se ha reunido con el Director Regional en varias ocasiones para analizar el efecto de la inflación en los salarios; descripciones y evaluaciones de tareas, y capacitación. El tema más discutido fue el efecto de la inflación en los salarios, que llevó a encargar un estudio al respecto a una empresa local (Saucedo & Asoc.). Con la consiguiente decepción del personal, a fin del año el tema seguía sin resolverse.

El convenio colectivo finalizó el 31 de marzo de 1994. Se convino que sus términos seguirían vigentes hasta que se resolvieran los temas pendientes.

Capacitación¹⁰

Es conveniente clasificar las actividades de capacitación en grupales e individuales.

Las **grupales** consistieron en cursos de idioma inglés, programas de informática y prevención de incendios.

Idioma inglés. De octubre a diciembre de 1993 se llevó a cabo una actividad piloto de capacitación en el idioma inglés. El manejo correcto del inglés es un requisito importante para casi todos los cargos de LACRO, que es posible clasificar según las capacidades principalmente requeridas, orales o escritas. Se formaron dos grupos; uno hizo hincapié en la capacitación en conversación, fluidez, uso de estructuras idiomáticas inglesas y gramática; el segundo se centró en capacidades de expresión escrita, escritura técnica y edición de documentos en inglés.

¹⁰ Preparado por Alicia Richero.

Los participantes se beneficiaron considerablemente con estos cursos, puesto que pudieron comparar su nivel de conocimientos con sus pares, mejorar su confianza para el uso del idioma (escrito u oral) y aumentar sus conocimientos.

Programas de informática. Para mejorar la capacidad del personal en consonancia con la práctica de Ottawa, el personal (tanto internacional como local) asistió a un curso introductorio de dos semanas sobre Windows, realizado en el Taller de Informática, un instituto local de capacitación. El curso se realizó en horarios de trabajo; para el año próximo serán necesarios cursos más avanzados.

Prevención de incendios. El Comité de Seguridad de LACRO, integrado por cinco miembros, tomó un curso de prevención de incendios en noviembre. En su transcurso se analizaron guías para la seguridad en caso de incendio.

Capacitación individual

La analista de sistemas de LACRO asistió a un curso de cuatro días en Ottawa sobre "Vines Trouble Shooting", realizado por el Antares Institute; a una conferencia de tres días de la Asociación Internacional de Usuarios de Banyan; participó durante dos semanas en el grupo MIS en trabajos sobre procedimientos internos, sistemas y programas. También asistió a un curso de Administrador de Unix, realizado en Montevideo en la ORT de febrero a abril de 1994.

La encargada de la biblioteca de LACRO asistió a un curso de capacitación en las oficinas centrales de Ottawa (17 al 28 de mayo de 1993), organizado por la Biblioteca del CIID, al que también asistió personal de otras oficinas regionales.

El controlador asistente completó un curso terciario de dos años en la Universidad Católica del Uruguay sobre Capacitación para Pequeñas y Medianas Industrias, con un apoyo parcial de la Oficina Regional.

Reuniones

La oficina albergó cinco reuniones durante el año fiscal. Los detalles aparecen en el Apéndice A.6.

El futuro

Los principales retos para la oficina, en el próximo año, son lograr una mejor integración de las actividades de proyectos entre Ottawa y Montevideo, y mantener el profesionalismo y la satisfacción en el empleo del personal.

4. EL PROGRAMA DE APOYO DE LACRO

Las tareas de apoyo aseguran la calidad y el control de las actividades, y especialmente de la documentación, llevadas a cabo por los programas de LACRO.

La gama de esas actividades es muy vasta y diversa, pero se procura respaldar aquellas acciones que, en el largo plazo, puedan afectar el funcionamiento correcto y sin tropiezos de los programas de LACRO.

En procura de este objetivo, la Unidad de Apoyo es responsable de:

Documentación legal

Se supervisan los Convenios de Donación preparados por la Oficina Regional para asegurar que estén escritos de acuerdo con las instrucciones de la Oficina del Secretario y Consejero Jurídico (Office of the Secretary and General Council, OSGC); que sus cláusulas y su texto sean correctos, y que la versión final se edite y distribuya adecuadamente. La responsabilidad abarca asimismo el seguimiento de los Convenios (no sólo de los regionales sino también de los administrados por la Oficina Central), lo que incluye correcciones, control de los plazos, firma e información adicional requerida, así como las relaciones y comunicaciones con otras agencias con las que se coordina. Para disponer de información legal actualizada, se mantienen dos bases de datos: LEGAL y PRODOCS SHORT. La primera suministra información sobre los proyectos aprobados para la región, administrados por la Oficina Regional o por la Central. La segunda contiene las Actividades de Apoyo a la Investigación aprobadas por LACRO. Ambas bases de datos están respaldadas por un archivo en papel, centralizado.

Para abrir las cuentas de los proyectos, se envía al Grupo de Oficina Regional (*Regional Office Group*, ROG), en Ottawa, los insumos para la base de datos PROMIS.

Contactos

En LACRO se lleva una base de datos sobre contactos (CONTACTS), vinculada con la base legal. Contiene información sobre instituciones, directores de proyectos y otras personas vinculadas a las actividades de la Oficina Regional.

Información pública

Toda solicitud de información acerca del mandato y los objetivos del CIID y sus prioridades de investigación, cuando proviene de personas o instituciones que no están en contacto con los programas de LACRO, es atendida por la Unidad de Apoyo. Esta actividad implica dar las pri-

meras respuestas, mantener entrevistas, etc., con el público en general, y orientar acerca de la elaboración y presentación de propuestas. Las propuestas recibidas por la Oficina se presentan ante la Unidad de Apoyo, la que las deriva al Programa correspondiente. Al mismo tiempo se las numera e ingresa en la base de datos PRODOCS, lo que permite seguir cada una de ellas hasta que se adopta una decisión.

Procedimientos

La Unidad de Apoyo tiene a su cargo la actualización de normas y procedimientos, ya sea que provengan de la Oficina Central, ya que surjan de un intercambio de ideas o análisis en la Oficina Regional. Las normas y orientaciones se circulan entre todo el personal. El objetivo de esta actividad es lograr que en toda la oficina se aplique un conjunto uniforme de procedimientos.

Archivos, edición de documentos, etc.

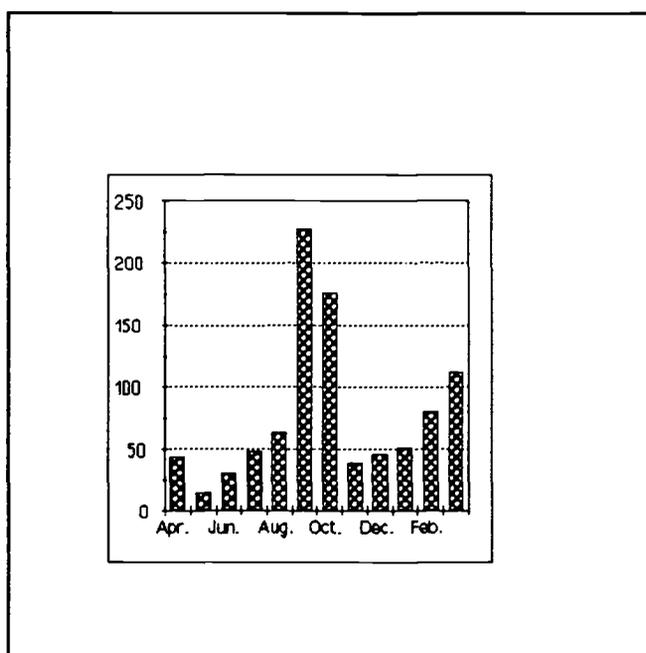
La Unidad de Apoyo debe ocuparse de archivar la documentación de y para los Programas. También prepara las versiones finales de documentos, ponencias, cuadros, gráficas u otros materiales impresos.

Servicios de información y biblioteca

Estos servicios forman parte de las actividades de apoyo; su objetivo es suministrar aquellos datos e informaciones necesarios para mejorar el desempeño de los programas y proyectos del CIID y de la Oficina Regional.

Estadística sobre nuevas publicaciones y materiales recibidos

Durante el año fiscal que se informa se recibió y procesó el siguiente material:

Publicaciones

Materiales de proyectos	625
Libros	608
TOTAL	933

La biblioteca recibió y procesó un total de 933 publicaciones. De ellas, 625 (66.9%) fueron materiales de proyectos (informes finales, documentos relacionados con los proyectos). Los restantes 308 (33%) fueron publicaciones diversas (ediciones del CIID, obsequios de la CEPAL, CIEPLAN, FAO, FLACSO, etc.) y nuevos materiales adquiridos.

CD-ROMs

- *Red de Redes*, versión experimental (febrero de 1994).
- *Development Activity*, segunda edición (mayo de 1993).
- *Earth Summit*, Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, edición de 1993.
- *World Guide*, edición 1993/1994.
- *Health and the Environment Information ASIA*, edición de abril de 1993.
- *LILACS, Latin American and Caribbean Health Sciences Literature*, 17a. edición, setiembre de 1993.

Bases de datos en disquettes de 3.5"

Inter-American Directory of Latin American and the Caribbean Specialists. Este directorio fue extraído de la Inter-American Data Base creada por la Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS), de la Universidad de Ottawa.

Publicaciones periódicas

En este año fiscal se redujo el presupuesto de la Biblioteca y se corrigió la lista de publicaciones periódicas. Las suscripciones actualmente vigentes son:

1. The Economist
2. New Scientist
3. Maclean's
4. L'actualité
5. Inside WP
6. Visión
7. América Economía
8. Boletín de la OPS
9. Caribbean Update
10. American Journal of Epidemiology
11. International Journal of Epidemiology
12. IMF Survey
13. Boletín INFOLAC
14. The Lancet
15. Informe Latinoamericano
16. Third World Quarterly

Colecciones de la Biblioteca

Se inició una revisión del material de la Biblioteca para identificar las publicaciones que ya no se adecuan a los temas de interés actual del Centro o están obsoletas. Se eligieron varios beneficiarios para su donación, básicamente universidades. Esta tarea aún está en proceso.

El Centro de Información

En febrero de 1994 se creó el Centro de Información. Sus principales objetivos son: llamar la atención del personal local acerca de las nuevas adquisiciones; facilitar el acceso a las publicaciones periódicas, y facilitar el empleo de la colección de referencia.

El Centro está ubicado en el noveno piso y está integrado por los siguientes materiales:

- a) Material de referencia (diccionarios, directorios, enciclopedias, informes sobre las condiciones económicas y sociales en países latinoamericanos y del Caribe).
- b) Publicaciones periódicas (véase la lista de suscripciones) y conferencias electrónicas (Información del Mercosur, NAFTA Bulletin, Oxford Analytica Daily Brief).
- c) Periódicos locales (El País, La República, Búsqueda) e internacionales (Globe and Mail).
- d) Colección de libros "Environment and Social Sciences" (58 volúmenes).
- e) Publicaciones y catálogos del CIID. En el área de recepción se colocan ejemplares de las nuevas publicaciones del CIID para promover esos títulos.
- f) Informaciones diversas (ofertas de trabajo, recortes de prensa, seminarios, Echogramme, etc.).

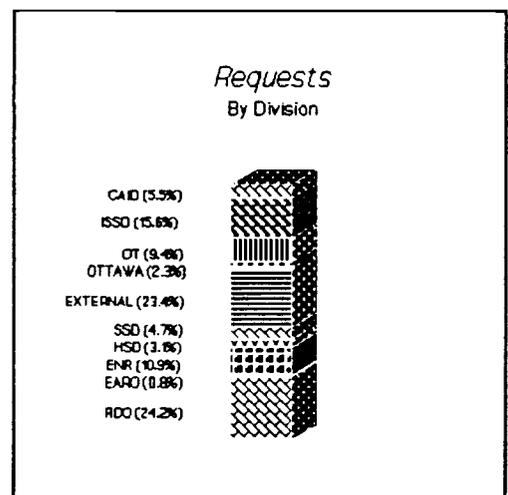
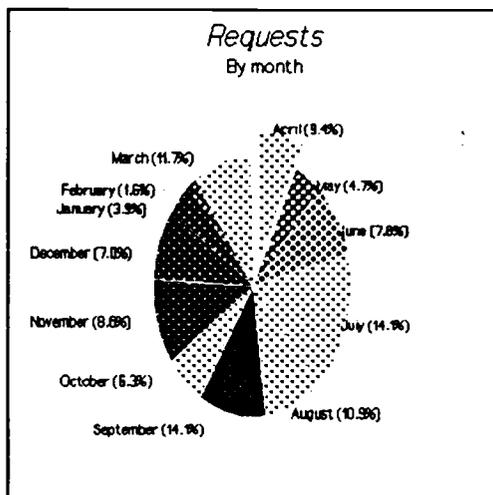
Personal de apoyo

Se contrató a una estudiante de bibliotecología (tiempo parcial) para ayudar a procesar los materiales que ingresan.

Solicitudes y usuarios externos

Debido al escaso personal disponible (una persona de tiempo completo y una de tiempo parcial) se resolvió que la Biblioteca no se abrirá al público.

No obstante, se entiende que debe responder a las solicitudes provenientes de los proyectos de la región. Por otra parte, también se responden solicitudes de instituciones y personas vinculadas de alguna manera al CIID. Los siguientes diagramas indican el origen de las 128 solicitudes atendidas durante el año fiscal.



Viajes, visitantes

Del 17 al 28 de mayo de 1993, la encargada de la Biblioteca de la Oficina Regional asistió a un curso de capacitación en la Oficina Central de Ottawa, preparado por la Biblioteca del CIID. Asistieron los encargados de Biblioteca de otras oficinas regionales (WARO, EARO y ASRO).

Del 24 al 27 de agosto de 1993 visitó LACRO Carole Joling, Directora de la Biblioteca del CIID. Durante su estadía tuvo entrevistas con los RPOs, personal de LACRO y algunas instituciones locales (por ejemplo ITEM, Biblioteca Nacional, Asociación de Bibliotecólogos, Biblioteca Artigas-Washington, etc.).

Informes

En diciembre de 1993 se preparó un informe sobre proyectos activos en la región. Se utilizó como fuentes las bases de datos IDRIS y LEGAL. El informe consta de cuatro tomos, ordenados por regiones (América Central y México, Región Andina, Cono Sur, Caribe). Se están distribuyendo ejemplares del informe en el área de actividad de LACRO.

La labor de los Servicios de Información se pueden clasificar en apoyo a la Oficina y actividades del Centro.

Apoyo a la Oficina

En el año fiscal 1993/1994 se mejoraron los equipos, tanto los de RPOs y PAs como los del resto del personal. Al comienzo del período se disponía de 7 AT (con microprocesadores 80286, 1 MB de RAM y 16 Mhz) y 23 IBM PS/2 30 (con microprocesadores 8086, 640 kb de memoria y 12 Mhz). Para introducir la *Local Area Network (LAN)* era necesario ampliar esas memorias, porque su tamaño no permitía el uso eficaz del sistema. En consecuencia, se adquirieron 28 equipos nuevos con microprocesadores 386 o 486, 4 Mb de memoria y 33 Mhz. La mejora de los equipos tomó en cuenta la necesidad de un mayor espacio en disco duro; la importancia de la velocidad de procesamiento para el sistema LAN, y la introducción de Windows, que tendrá lugar en el siguiente año fiscal.

Al mismo tiempo se mejoró el equipo de impresión. Primero se compraron seis impresoras Epson LX 810, una para cada programa. Estas impresoras aumentaron la productividad, y permitieron ahorrar tiempo y emplear con más eficacia el equipo disponible. Se adquirió también una impresora Hewlett Packard Laserjet IIID, que comparten todos los programas mediante el LAN y se emplea para versiones finales. Este equipo puede imprimir documentos de ambos lados del papel, lo que permite ahorrar papel y mejorar la calidad y variedad de las versiones finales.

Se compraron cuatro modems nuevos que transmiten 2400 bps, lo que aumenta la velocidad y reduce el costo de las comunicaciones.

Sistemas del Centro

El reto principal al que debió enfrentarse la Oficina fue integrarse y utilizar el sistema LAN. El trabajo exige una atención constante a los detalles y a las fallas electrónicas y de comunicación, que lamentablemente son frecuentes en Uruguay.

El sistema LAN se vinculó a Internet a través de un *gateway* en el Centro, lo que resultó en un aumento de las comunicaciones con grupos de científicos en todo el mundo.

Se desarrolló un modo de comunicación externa para uno de los RPO; el experimento tuvo buen resultado, y se extenderá a otros RPOs y grupos cuando se justifique. El principal cuello de botella hoy en día es el pequeño tamaño del servidor, que está previsto reemplazar a comienzos del próximo año fiscal.

El grupo de tesorería es responsable por el uso de los recursos financieros en LACRO. Su mandato consiste en el análisis y la contabilidad de la Oficina y los gastos de los programas. En el Apéndice A.10 pueden verse algunos datos al respecto.

Gestión de programas

La primera parte del cuadro indica la variación en la cantidad de proyectos administrados por la Oficina del 1° de abril de 1993 al 31 de marzo de 1994. Al comienzo del año fiscal había 180 proyectos en la cartera de la Oficina Regional; al terminar el período se habían comprometido 11 nuevos proyectos y 49 habían completado sus actividades y cerraron. Además, tres proyectos fueron transferidos de Ottawa a la Oficina Regional y un proyecto de LACRO siguió el camino inverso.

Las políticas del Centro, como el presupuesto promedio por proyecto y el monto total del presupuesto de la Oficina Regional, han afectado sobremedida la cantidad de proyectos manejados por la Oficina.

Desde el año fiscal 1991/1992 hasta el presente ha disminuido el número de nuevas actividades emprendidas por la Oficina.

El monto promedio de los nuevos proyectos ha aumentado, y los esfuerzos en la región se han concentrado en menos países.

Esta concentración de los fondos del Centro procura aumentar los efectos de los proyectos en la región y ayuda a lograr un seguimiento técnico y financiero más eficaz.

Informes financieros de los proyectos

El flujo de estos informes a lo largo del año se describe en la segunda parte del primer cuadro. Se aprecian tanto la eficacia del control sobre la cartera de proyectos como la carga de trabajo que ello implica.

Al comienzo del año, la Oficina de Tesorería tenía 28 informes para analizar y durante el período recibió otros 164; de ese total, se procesaron 138 informes "long form", 22 de actividades de apoyo ("short form") y 17 se devolvieron sin procesar a las divisiones de origen

solicitando más información o debido a repeticiones. Por consiguiente, al final del año quedaban pendientes de análisis 15 informes financieros, todos ingresados en los últimos 20 días hábiles del ejercicio.

Pagos

Los pagos financieros constituyen un buen indicador de la eficiencia. Los datos muestran que 80% de los montos pagados correspondieron a proyectos administrados por la Oficina Regional o por el Centro, y que el restante 20% se destinó a actividades operativas. Durante el año fiscal la Oficina procesó 723 pagos a proyectos (de la región y del Centro), 744 pagos operativos, 169 cheques y 280 pagos diversos.

Informes de gastos de viaje

El cuadro correspondiente indica la cantidad de solicitudes de gastos de viaje presentadas a la oficina y los informes de gastos de viaje controlados por la oficina de Tesorería durante el año fiscal. Al comenzar éste había cuatro informes pendientes, y en su curso se recibieron 66 informes más. Durante el período se analizaron 69 y al terminar quedaba sólo uno pendiente, también con menos de 20 días desde su presentación.

APENDICES

A.1 ASIGNACIONES A LOS PROGRAMAS

RC	TEMA	MONTO	%
40167	INTEGRACION DE POLITICAS SOCIALES, ECONOMICAS Y AMBIENTALES	1,225,990	21
40267	TECNOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE	613,985	11
40367	SISTEMAS ALIMENTARIOS EN RIESGO	379,207	7
40467	INFORMACION Y COMUNICACIONES PARA EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO	730,423	13
40567	SALUD Y MEDIO AMBIENTE	512,233	9
50067	PROGRAMA PARA DESARROLLO SUSTENTABLE Y EQUITATIVO	2,162,523	37
60067	NUEVAS INICIATIVAS - LACRO	168,692	3
T O T A L		5,793,053	

MONTO PRESUPUESTADO PARA 1993/94	5,800,000
PORCENTAJE ASIGNADO	99.88%

A.2 PROYECTOS APROBADOS

93-8750 *Medio Ambiente, salud y evaluación de impactos en la Cuenca Amazónica (Brasil)*

División del CIID: LACRO HS
Monto: CAD 700,000
Duración: 30 meses

Para la Asociación de Universidades Amazónicas (UNAMAZ) para permitir la fundación de un programa de investigación sobre el medio ambiente y evaluación de efectos sobre la salud en la región amazónica; para fortalecer la capacidad regional para evaluar efectos sobre el medio ambiente de importancia para los proyectos de desarrollo.

93-8751 *Aplicación mundial de sistemas de recolección de niebla (Chile)*

División del CIID: LACRO CAID
Monto: CAD 535.475
Duración: 30 meses

Para la Pontificia Universidad Católica (PUC) de Chile, para promover activamente la tecnología de recolección de niebla para el suministro de agua potable a comunidades aisladas, mediante su difusión, el desarrollo de programas de capacitación a usuarios potenciales y la realización de estudios de evaluación, seguidos por estudios de viabilidad en cuatro países del mundo.

93-8752 *De la estabilización al crecimiento (Argentina)*

División del CIID: LACRO SSD
Monto: CAD 250.000
Duración: 30 meses

Para el Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES), para investigar políticas que puedan conducir al crecimiento económico de largo plazo en Argentina, especialmente en las áreas de política fiscal, cambiaria, y monetaria y del sector financiero. Se realizará un completo análisis de la situación en otros países latinoamericanos, para distinguir los ajustes frágiles e insostenibles de aquéllos que puedan conducir al crecimiento en el largo plazo.

93-8753 *Tecnologías ecológicamente adecuadas para PYMEs andinas (Ecuador)*

División del CIID: LACRO ISSD

Monto: CAD 353.000

Duración: 36 meses

Para el Instituto de Investigaciones Socioeconómicas y Tecnológicas (INSOTEC), para apoyar el acceso creciente de PYMEs a tecnologías ecológicamente adecuadas, a través del fortalecimiento de la gestión y la autosustentabilidad de los servicios de información de las organizaciones participantes. El proyecto se centrará en los campos prioritarios de alimentos, textiles, cuero y calzados, metalúrgica y manejo de desechos.

93-8754 *Centros de acción ambiental (Bolivia-Paraguay-Uruguay)*

División del CIID: LACRO ENR

Monto: CAD 510.000

Duración: 36 meses

Para permitir a las organizaciones participantes (CREAMOS, CEDES, REDES) promover el desarrollo de canales y estrategias para que las comunidades locales puedan participar eficazmente en las decisiones sobre las condiciones socioeconómicas y ambientales que afectan sus vidas. El proyecto apoyará una asociación laxa de grupos comunitarios que se enfrentan a graves trastornos ecológicos y sociales y de ONGs con mandatos ambientales y de desarrollo.

93-8755 *Comunicación y sustentabilidad de políticas sociales (Argentina)*

División del CIID: LACRO SSD

Monto: CAD 165.740

Duración: 18 meses

Para el Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES), para llevar a cabo un examen de los estudios realizados sobre la dimensión de comunicación de las políticas sociales, de las instituciones que trabajan en este tema, y de los recursos técnicos y experiencias desarrollados en varios países latinoamericanos. El proyecto contribuirá a desarrollar la capacidad de suministrar asesoría y capacitación sobre el papel de las estrategias de comunicación en el proceso de aplicación de políticas sociales.

93-8756 *Políticas para el desarrollo rural sustentable (Perú)*

División del CIID: LACRO ENR/SSD

Monto: CAD 300.000

Duración: 18 meses

Para el Centro Internacional de la Papa (CIP), para generar nuevos conocimientos acerca de la integración de políticas y programas sociales, económicos y de producción agrícola; generar instrumentos metodológicos, y fortalecer las redes institucionales existentes.

93-8757 *Administración institucional (CAP)*

División del CIID: LACRO - CAID

Monto: CAD 400.300

Duración: 24 meses

El proyecto se concibió como un vehículo para apoyar y consolidar los esfuerzos de reorganización que están en marcha hoy en día en instituciones de investigación en América Latina. Permite que los administradores principales de instituciones de América Central y el Caribe adquieran conocimientos y absorban la experiencia disponible en determinados Consejos Provinciales de Investigación de Canadá.

93-8758 *Evaluación de políticas sociales (regional)*

División del CIID: LACRO SSD

Monto: CAD 670.000

Duración: 24 meses

Se espera que este proyecto, resultado de una iniciativa conjunta del CIID y el BID, genere conocimientos acerca de los factores que afectan la eficacia y la eficiencia de los marcos, los procesos y las prácticas institucionales de políticas sociales; que produzca una evaluación de determinados programas sociales seleccionados, y que elabore métodos e instrumentos para la evaluación de programas sociales ajustados a las necesidades y recursos de gobiernos centrales y locales y de ONGs.

93-8759 *Relaciones entre políticas y sistemas de información sobre investigación (Jamaica)*

División del CIID: LACRO ISSD

Monto: CAD 260.000

Duración: 36 meses

Para la University of West Indies, con el fin de que suministre un acceso sistemático, y por tanto consistente, a resultados de investigaciones en formatos adecuados y pertinentes a las necesidades de los grupos de usuarios en los catorce países angloparlantes del Caribe.

93-8760 *Unidad de apoyo industrial (Costa Rica)*

División del CIID: LACRO CAID

Monto: CAD 219.410

Duración: 24 meses

Para la Cámara de Industrias de Costa Rica, con el objetivo de permitirle establecer una unidad de apoyo industrial dedicada a suministrar servicios de asesoría a PYMEs locales.

93-8761 *Transferencia de tecnología de suministro de agua potable (Costa Rica)*

División del CIID: LACRO CAID

Monto: CAD 209.280

Duración: 24 meses

Para la Fundación Tecnológica de Costa Rica (FUNDATEC), para permitir la integración de metodologías y tecnologías resultantes de siete proyectos sobre Ciencias de la Salud, financiados por el Centro, referentes al suministro de agua potable y saneamiento en América Central. Se trata de generar un portafolio de conocimiento técnico para ser utilizado por el Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillado (ICAA).

93-8762 *Instrumentación de políticas sociales locales integradas (Bolivia)*

División del CIID: LACRO SSD

Monto: CAD 140.520

Duración: 15 meses

Para el Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM), para elaborar un modelo de marco institucional adecuado para diseñar e instrumentar con éxito políticas sociales integradas, descentralizadas y sustentables, en Bolivia.

93-8763 *Administración municipal de políticas sociales y ambientales (Ecuador)*

División del CIID: LACRO SSD

Monto: CAD 124.195

Duración: 14 meses

Para el Centro de Investigaciones CIUDAD, con el fin de estudiar medios de mejorar la capacidad de los gobiernos municipales para instrumentar políticas sociales y ambientales en Ecuador, mediante el análisis de dos municipalidades.

93-1550 *Gestión de recursos hídricos urbanos en América Latina (Canadá, Costa Rica, Brasil)*

División del CIID: LACRO ENR
Monto: CAD 490.200
Duración: 36 meses

Para que las universidades participantes (Waterloo, Sao Paulo y Costa Rica) fortalezcan su apoyo a los esfuerzos por establecer redes en el campo de los recursos hídricos, así como a experiencias dirigidas a resolver problemas específicos con aplicaciones prácticas, y para permitir el desarrollo de recursos humanos con experiencia multidisciplinaria en el campo de la gestión de recursos hídricos mediante un programa de maestría que se establecerá en Costa Rica.

93-1551 *Manejo sustentable del ecosistema costero uruguayo (Canadá, Uruguay).*

División del CIID: LACRO ENR
Monto: CAD 446.000
Duración: 24 meses

El proyecto emprende la integración de varias instituciones uruguayas: la Facultad de Ciencias, el Instituto Nacional de Pesca (INAPE) y el Servicio de Oceanografía e Hidrografía de la Armada (SOHMA), con la colaboración de la Universidad de Dalhousie. Se procura generar un enfoque multidisciplinario para mejorar el manejo de recursos acuáticos en un medio estuarino representativo, desarrollando métodos que sean aplicables a medios geográficos análogos.

A.3 ACTIVIDADES DE APOYO A LA INVESTIGACION

Número	Título	Beneficiario	País	PO	Monto
93-5017-01	Reunión de autores (CIID/OCDE/CEPAL)	Tomassini, L., Velloso, J.P., Ramos, J., Katz J., Yaffe, W., Ffrench-Davies, R.	FR/CL/BR	FCH	29,000
93-5017-02	Reestructuración industrial (Colombia)	CEPAL	CO	FCH	10,400
93-5017-03	NULO				
93-5017-04	Análisis de pequeñas economías en el Caribe	Norman Girvan (Jamaica)	JM	SF	12,300
93-5017-05	Quinto Seminario Latinoamericano de Administración Tecnológica (Setiembre de 1993)	ALTEC	VE/CO	SF	9,250
93-5027-01	Seminario Internacional sobre Control Biológico (Mayo de 1993)	Amador Villacorta	BR	FCH	1,050
93-5027-02	Administración Tecnológica de PYMEs colombianas	Fundación Segunda Expedición Botánica (Colombia)	CO	FCH	9,030
93-5027-03	Gobierno Democrático (PERU)	Foro Nacional Internacional	PE	FCH	14,300
93-5027-04	Actividades de Difusión de LACRO	Consultor (Ruben Svirsky)	RE	ADT	45,000
93-5027-05	Apoyo a la Sección Uruguaya del SID	SID	LA	ADT	25,000
93-5027-06	Iniciativas Canadienses de Participación	Consultores/Internos	LA	ADT	58,977
93-5147-01	Centros de Acción Ambiental Resumen de Proyectos Preliminares	Gonzalo Abella	UY	DA	8,276

Número	Título	Beneficiario	País	PO	Monto
93-5147-02	Segunda Mesa Redonda Latinoamericana sobre Areas Metropolitanas, Toluca, México	ALADI/CAP	ME	DA	60,000
93-5147-03	Encuesta sobre Percepción Ambiental, Uruguay	Fundación Pax	UY	DA	8,000
93-5147-04	Proyecto de Gestión de Humedales: Vinculación con el Proyecto EAC	CIEDUR	UY	DA	8,100
93-5147-05	Encuentros Latinoamericanos sobre Hidrogeología Urbana y Geología Ambiental	CAP	CO/VE	DA	5,100
93-5147-06	Yaciretá/Actividades Preparatorias de Centros de Acción Ambiental	CAP	PY/UY	DA	9,700
93-5147-07	Percepción Ambiental y Estrategias de la Mujer en Barrios Marginales Urbanos	GRECMU	UY	DA	8,500
93-5147-08	Gestión Ambiental en Areas Metropolitanas (MERCOSUR)	Comisión Técnica Ambiental - Intendencia Municipal Montevideo	UY	DA	5,500
93-5147-09	Actividades de Planificación sobre Gestión de Humedales e Hidrovía	CIEDUR	UY	DA	9,860
93-5147-10	Efectos sobre la Salud: Presa de Yaciretá	Sergio Curto	PY	DA	2,140
93-5197-01	Curso sobre Evaluación y Administración Ambientales	Carlos Seré	GB	HLP	6,000
93-5197-02	Pre-proyecto sobre Resultados de Sistemas Andinos	Peter Hirsch-Reinshagen	CH	HLP	1,900
93-5197-03	NULO				
93-5197-04	II Conferencia sobre Prioridades de Investigación Ganadera	Winrock	GL	HLP	20,500
93-5197-05	Utilización de Resultados de Investigación (Regional)	Carlos Seré, Walter Couto	UY	HLP	22,200

Número	Título	Beneficiario	País	PO	Monto
93-5197-06	Sistemas Agroforestales (Argentina)	Asociación Civil "Los Algarrobos", Córdoba	AR	HLP	24,000
93-5197-07	Resultados de Sistemas Andinos	P. Hirsch-Reinshagen; L. Chauca; CIP	PE	HLP	50,000
93-5197-08	Adopción de Tecnologías II	RIMISP	CL	HLP	3,600
93-5227-01	Seminario sobre Políticas de Salud Comparativas en Argentina, Brasil y México	Fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	BR	SG/MT	21,540
93-5227-02	Investigación Exploratoria sobre Tecnología Médica en Uruguay	Centro de Informaciones y Estudios del Uruguay - CIESU	UY	SG	29,538
93-5227-03	Desarrollo del Programa de Sistemas de Salud en el Cono Sur	Fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	BR	SG	35,000
93-5227-04	Promoción de Cambios de Estilos de Vida en Uruguay	CELADU/Ministerio de Salud Pública	UY	SG	5,000
93-5227-05	Reunión sobre Control de la Malaria en la Región del Pacífico	Corporación para Investigaciones Biológicas (CIB)	CO	SG	15,000
93-5317-01	Políticas de Ajuste Estructural (Brasil y la India)	Instituto de Estudos Avanzados - Universidade de Sao Paulo	BR	FCH	96,400
93-5357-01	Investigación Educativa Latinoamericana hacia el Año 2000	Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación, CIDE	CL	MT	8,000
93-5357-02	Integración de Políticas Sociales y Ambientales (INTESEP)	Javier Abugattás	PE/EC/BO	MT	29,000
93-5357-03	Desarrollo Rural Andino, Gobierno y Violencia	Michael Smith	EC/PE/BO/CO	MT	20,000
93-5357-04	Red de Política Social (Brasil/México)	El Colegio de México/Centro Brasileiro de Analise e Planejamento (CEBRAP)	BR/ME	MT	21,000

Número	Título	Beneficiario	País	FO	Monto
93-5357-05	Utilización del Método del Hijo Anterior	CELADE	RE	MT	20,000
93-5417-01	Información Multidisciplinaria sobre Especies de Plantas Medicinales en América Latina	CETAL - Centro de Estudios en Tecnologías Apropriadas para AL	CL	FD	25,587
93-5417-02	Investigación sobre Políticas de Tecnología Informática	Regional CIID/LACRO	UY	FD	100,000
93-5417-03	Difusión Global de Programas sobre Venenos	CIAT	UY	FD	50,000
93-5417-04	Descentralización e Información para la Formulación de Políticas Integradas: Evaluación de las Necesidades de Municipios en la Región Andina, América Central y el Caribe	Varias instituciones (administrado por el Centro)	RE	FD	56,730
93-5587-01	Microprograma de Radio sobre Salud (Uruguay)	UCUDAL	UY	SF	3,344
93-5587-02	Conferencia IRCSA sobre Apl. Gl. Sist. Rec. Niebla, Nairobi, Kenya	Robert Schemenauer/ Pilar Cereceda	KE	SF	12,450
93-5587-03	Difusión de Cooperativas Forestales Rurales	IMAGENES	UY	SF	6,716
93-5587-04	Revisión del Proyecto y Consultoría de Finalización (Suministro de Agua y Saneamiento)	Mira Aghi/Elías Rosales Escalante (FUNDATEC)	CR	SF	10,982
93-5587-05	NULO				
93-5587-06	Difusión de Cooperativas Rurales II	IMAGENES	UY	SF	20,261
93-5587-07	Taller sobre Evaluación de Integridad (Plantas de Alta Temperatura)	PROMAI	CA	SM	24,522
93-5587-08	Unidad de Apoyo Industrial, Finalización del Proyecto	J. Monge/M. Mejía	UY	SF	3,264
93-5587-09	Apoyo a EMPRETEC (Desarrollo de Proyecto)	EMPRETEC	UY	SF	10,125

Número	Título	Beneficiario	País	PO	Monto
93-5587-10	Revisión de PYMEs(Guyana)	Phillip Payne	GY	SF	14,460
93-5587-11	Revisión de Programas de Apoyo a PYMEs	Consejo Hondureño de Ciencia y Tecnología (COHCIT)	HO	SF	3,000

DA Danilo ANTON
 FCH Fernando CHAPARRO
 FD Fay DURRANT
 SF Salama FAHMY
 SG Silvio GOMEZ
 HLP Hugo LI PUN
 ADT A.D. TILLET
 MT Mario TORRES

A.4 PROYECTOS DESARROLLADOS DESDE OTTAWA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Brasil	10	1,641,752
Perú	12	1,599,500
México	5	657,751
Colombia	1	518,420
Costa Rica	3	500,745
Guatemala	1	265,095
Chile	3	239,485
Venezuela	1	231,935
Argentina	2	228,361
Bolivia	2	189,440
Uruguay	1	152,900
Nicaragua	2	126,042
Cuba	2	122,500
Honduras	1	100,000
Regional	2	56,135
Grenada	1	45,000
TOTAL	49	6,675,061

Fuente: Base de Datos Institucional (al 28/02/94)

A.5 FINALIZACION DE PROYECTOS

ACTIVIDADES DE INVESTIGACION COMPLETADAS	6
INFORMES FINALES PRESENTADOS	10
CIERRES	30
PCRs COMPLETADOS	---
TOTAL	46

A.6 URUGUAY: TIPO DE CAMBIO E INFLACION

Mes	T. de camb. U\$S	EVOLUCION MENSUAL %	T. de camb. CAD	EVOLUCION MENSUAL %	INFLACION MENSUAL %
Abril 1993	3.74	1.74	2.95	0.71	4.13
Mayo 1993	3.81	2.09	2.95	0.00	4.71
Junio 1993	3.95	3.62	3.06	3.64	4.01
Julio 1993	4.05	2.46	3.14	2.61	3.02
Agosto 1993	4.05	0.05	3.12	-0.73	4.00
Setiembre 1993	4.13	1.85	3.12	0.04	3.69
Octubre 1993	4.21	1.99	3.10	-0.42	2.18
Noviembre 1993	4.29	2.04	3.20	3.17	2.74
Diciembre 1993	4.38	1.93	3.27	2.26	3.67
Enero 1994	4.47	2.13	3.37	2.79	3.41
Febrero 1994	4.55	1.83	3.45	2.60	1.43
Marzo 1994	4.66	2.31	3.44	-0.54	2.83
EVOLUCION ANUAL		26.83		17.21	47.89

PERDIDA DE PODER ADQUISITIVO	U\$S	CAD\$
	-14.24%	-20.75%

A.7 REUNIONES

Mejoramiento del Ambiente de Políticas de Tecnología de la Información 31 de marzo al 4 de abril de 1993

Participantes:

Correa, Carlos; Consultor, Buenos Aires, Argentina
de Lemos, Briquet; Consultor, Brasilia, Brasil
Girvan, Norman; Consultor, Kingston, Jamaica
Herbert-Copley, Brent; CIID, Ottawa, Canadá
Molino, Enzo; Consultor, México D.F., México
Soto Krebs, Luis; Consultor, Santiago, Chile
Stone, Martha; CIID, Ottawa, Canadá

Estudio de Impacto Ambiental: Investigación-Acción en el Manejo de Recursos Naturales 2 de abril de 1993

Participantes:

Couto, Walter; Consultor, Montevideo, Uruguay
Herbert-Copley, Brent; CIID, Ottawa, Canada
Kaimovitz, David; IICA, San José, Costa Rica
Knapp, Ronald; CIAT, Cali, Colombia
Nelson, Michael; Consultor, Santiago, Chile
Reinoso, Jorge; CIRNMA, Puno, Perú
Samper, Cristian; Fundación FES, Cali, Colombia
Seré, Carlos; Consultor, Montevideo, Uruguay
Veras, Arnaldo; IICA, Montevideo, Uruguay

Yacyretá - Actividad Preparatoria del Centro de Acción Ambiental 5 al 8 de diciembre de 1993

Participantes:

Abella, Gonzalo; Facultad de Ciencias, Montevideo, Uruguay
Fogel, Ramón; CERI, Asunción, Paraguay
Ricaldi, Víctor; CREAMOS, Cochabamba, Bolivia
Sandison, Hilary; IMAGENES, Montevideo, Uruguay

Encuentro sobre Políticas de Tecnología Informática para PYMEs en América Latina y el Caribe.

5 al 10 de diciembre de 1993

Participantes:

Afonso, Carlos; IBASE/AlterNex, Rio de Janeiro, Brasil
Balestre, Diego; Cámara de Industrias del Uruguay, Montevideo, Uruguay
Baltera Santander, Pablo; SERCOTEC, Santiago, Chile
Baquero Dirani, Xavier; ECUANET, Quito, Ecuador
Barboza, Luis, A.; Cámara de Industrias, San José, Costa Rica
Caffarini, Susana; Universidad Católica del Uruguay, Montevideo, Uruguay
Correa, Carlos; Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina
de Brito, Marcilio; SEBRAE, Brasilia, Brasil
de Lemos, Briquet; Consultor, Brasilia, Brasil
Deschenes, L.; CITI, Laval, Canadá
Graham, Trevor; Caribbean Development Bank, Wildley, Barbados
Herbert-Copley, Brent; CIID, Ottawa, Canadá
Olivera, Raulino; ALADI, Montevideo, Uruguay
Palán, Carlos,; INSOTEC, Quito, Ecuador
Pimienta, Daniel; FUNREDES, Santo Domingo, República Dominicana
Sylvester, Trevor O.; Sylvester Engineering Ltd., Kingstown, San Vicente & Granadinas
Valantin, Robert; CIID, Ottawa, Canadá

Actividad de Planificación sobre Manejo de Humedales e Hidrovía

1 de marzo de 1994

Participantes:

Batista, Luiz Carlos; Universidad Federal de Mato Grosso do Sul, Cuiaba, Brasil
de los Santos, Jorge; CIEDUR, Montevideo, Uruguay
Domínguez, Ana; Facultad de Ciencias, Montevideo, Uruguay
Etcharran, Jorge L.; FUCEMA, Buenos Aires, Argentina
González, Narciso; CERI, Asunción, Paraguay
Natenzon, Claudia; Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina
Scarlato, Guillermo; CIEDUR, Montevideo, Uruguay

A.8 PUBLICACIONES

Anton D. (1993) *Thirsty cities: urban environments and water supply in Latin America*. International Development Research Centre, Ottawa, ON, Canadá. 197 págs.

Durrant, F. (1993) "IDRC-Strategic dimensions, information technology policy research and SMEs: setting the stage."

Ponencia presentada en la Reunión sobre Políticas de Tecnología Informática para PYMEs en América Latina y el Caribe, diciembre de 1993, Montevideo. CIID, Montevideo, Uruguay. 12 pp.

Durrant, F. (1993) "Improving the information technology policy environment - Latin America and the Caribbean."

Ponencia presentada en la Reunión sobre Mejoramiento del Ambiente de Políticas de Tecnología de la Información, abril de 1993, Montevideo. CIID, Montevideo, Uruguay. 9 págs.

Durrant, F. (1993) "Information horizons for the Caribbean: systems and services towards strategic use of information: a review of information management in the Caribbean".

Ponencia presentada en la Conferencia ACURIL XXIII, mayo de 1993, Barbados. 8 págs.

Li Pun H. y Seré, C. (1993) "Animal production systems research in developing countries: overview and perspectives", en *Proceedings of the VII World Conference on Animal Production*, 28 d junio al 2 de julio de 1993, Edmonton, Alberta, Canadá. 1:329-348.

Torres, M., ed. (1993) *Research on social policy: proposals for a future agenda*. CIID, Ottawa, ON, Canadá. 191 págs.

Torres, M., ed. (1993) *Investigación en política social: propuestas para una agenda futura*. CIID, Ottawa, ON, Canadá. 200 págs.

A.9 EVALUACIONES EMPRENDIDAS

Archivo	Proyecto	Consultor
91-0222	Red Metodológica Invest. Sist. Granj. (AL) RIMISP	H.J. Mutsaers
91-0214	Red de Redes (AL)	W. Thorngate
89-0039	Descarozador de bayas de café (México)	A. McClay

A.10 INDICADORES ADMINISTRATIVOS

ADMINISTRACION DE PROYECTOS			
a) Proyectos administrados			
Al principio del año fiscal			180
Comprometidos			11
Cerrados			(49)
Transferidos			
- Hacia LACRO			3
- Desde LACRO			(1)
Al final del año fiscal			144
b) Informes Financieros de Proyectos			
Al comienzo del año fiscal			28
Recibidos			164
Analizados/devueltos			
Proyectos		138	
Actividades de apoyo		22	
Devueltos		17	(177)
Al final del año fiscal			15
PAGOS			
TIPO DE PAGO	CANTIDAD	MONTOS	%
PROYECTOS (Adm. por la Región y por el Centro)	723	9,184,265	80%
OPERATIVOS	744	1,242,753	11%
CHEQUES	169	410,145	4%
OTROS	280	616,564	5%
TOTALES	1,916	11,453,727	
RENDICIONES DE GASTOS DE VIAJE			
Al principio del año fiscal			4
Recibidas			66
Analizadas & devueltas			(69)
Al final del año fiscal			1

A.11

VIAJES DE LOS RPOs

NOMBRE	LUGAR	DE	A	INSTITUCIONES
D. Antón	Curitiba, Brasil	Mar.29	Abr.01	Visita a Universidad de Curitiba
A.Rebolledo	San José, Costa Rica	Abr.01	Abr.03	IICA / CATIE / Univ. de Costa Rica / CONICYT
A.Rebolledo	Lima, Perú	Abr.03	Abr.07	CIP / FUNDEAGRO / Univ. Cayetano Heredia / INDECOPI / ECODEMAR / IMARPE / ALIDE
F.Durrant	Buenos Aires, Argentina	Abr.04	Abr.05	CLACSO-IDIN
F.Durrant	Santiago, Chile	Abr.05	Abr.08	CPAL / Ministerio del Interior
F.Durrant	Santiago, Chile	Abr.27	Abr.29	Min. del Interior / CEPAL / CELADE-REDATAM
D.Antón	Ottawa, Canadá	May.02	May.13	Seminario URB. Disc. proy. LAUWMN
S.Gómez	Sto.Domingo, R. Dominicana	May.03	May.04	Instituto de Sexualidad Humana
S.Gómez	Sto.Domingo, R. Dominicana	May.05	May.06	Centro de Promoción Integral y Educ. Sanitaria
H.Li Pun	Quito, Ecuador	May.06	May.09	INIAP / FUNDAGRO
S.Gómez	Ciudad de México	May.07	May.08	Instituto Nal. de Enfermedades Respiratorias
M.Torres	Lima, Perú	May.07	May.19	FOMCIENCIAS / GRADE / PUCP / Const. y Soc. / CIUP / Univ. de Ingeniería
S.Gómez	Guatemala	May.10	May.11	Inst. de Nutrición de Centro América y Panamá
M.Torres	Quito, Ecuador	May.10	May.13	CEEP / CAAP / CIRE / MACAC / CIUDAD / IEE / INIAP / EDRA / CIEDC
S.Gómez	San José, Costa Rica	May.12	May.14	Centro Intl. de Invest. y Asesoramiento en Salud / Fundación INCIENSA / ACOSAP
A.Rebolledo	Santiago, Chile	May.12	May.23	Min.del Interior / PUC / SUR / CIEPLAN / CORSAPS / CEPALC / IICA / FLACSO / GIA / INIA / INFOR / CESCO
M.Torres	Bogotá, Colombia	May.13	May.15	FEDESARROLLO / CRESALC / CCRP

NOMBRE	LUGAR	DE	A	INSTITUCIONES
S.Gómez	Bogotá y Cali, Colombia	May.15	May.20	Fundación ETNOLLANOS / Univ. de Los Andes / FES / Fundación CIMDER / Fundación CRESALC
H.Li Pun	Washington, USA	May.16	May.19	BID
F.Durrant	Santiago, Chile	May.16	May.21	CEPAL / CLADES / Seminario Red de Redes
M.Torres	Santiago, Chile	May.19	May.21	CORSAPS / Banco Mundial/ Univ. de Chile / SACDEL / FICONG / CIDE / CELADE / CIEPLAN
F.Durrant	Bridgetown, Barbados	May.21	May.30	Conferencia ACURIL XXII
F.Durrant	Puerto España, T. y T.	May.30	Jun.03	CEPAL
S.Fahmy	Puerto España, T. y T.	Jun.02	Jun.05	Visita a CARIRI & NIHURST
S.Fahmy	San José, Costa Rica	Jun.06	Jun.12	Discutir Unidad de Apoyo Industrial (Red C.A.)
F.Durrant	Georgetown, Guyana	Jun.08	Jun.11	CARICOM
A.Rebolledo	Miami, USA	Jun.10	Jun.13	MARCELIN / NOPALEX
D.Antón	Asunción, Paraguay	Jun.10	Jun.15	Desarrollo de Proyecto C. de Acc. Ambiental
F.Durrant	Ottawa, Canadá	Jun.11	Jun.12	IDRC
F.Durrant	Kingston, Jamaica	Jun.12	Jun.19	Scientific Research Council
A.Rebolledo	Ottawa, Canadá	Jun.13	Jun.27	Asiste a reunión de Contralores Regionales CIID
S.Fahmy	París, Francia	Jun.15	Jun.19	Asiste a la Conferencia de la OCDE
M.Torres	Buenos Aires, Argentina	Jun.16	Jun.18	CEDES / GADIS
M.Torres	Santiago, Chile	Jun.20	Jun.22	CORSPAS / CELADE / CIDE / OREALC
M.Torres	Lima, Perú	Jun.22	Jun.24	CIUP / CPE-UPCH / FOMCIENCIAS
M.Torres	La Paz, Bolivia	Jun.24	Jun.27	DRU Group / CEBEM / COTESU
D.Antón	Los Angeles, USA	Jun.28	Jul.01	Zonas de recarga en Orange Cty.
S.Fahmy	Santiago, Chile	Jul.04	Jul.06	Completar el Proy. de Apl. Global de Sistemas de Recolección de Niebla
F.Durrant	San Pablo, Brasil	Jul.07	Jul.10	BIREME - Revisión del Proy. Red de Redes L.A.
M.Torres	Buenos Aires, Argentina	Jul.15	Jul.16	CEDES / CLACSO / Univ. de Bs.As. / INAP
D.Antón	Ottawa, Canadá	Jul.16	Jul.26	Preparación de Res. de Proy. (CAA y Red de Gestión de Rec. Hídr. Urbanos AL)

NOMBRE	LUGAR	DE	A	INSTITUCIONES
S.Fahmy	San José, Costa Rica	Jul. 18	Jul.21	Asiste a la reunión de la Junta de CODETICA / FUNDATEC
F.Durrant	Buenos Aires, Argentina	Jul. 19	Jul.20	CLACSO / Reunión con Carlos Correa
S.Gómez	Buenos Aires y Rosario, Argentina	Jul.23	Jul.27	ALAMES / CEADEL / CESS
F.Durrant	Ottawa, Canadá	Jul.24	Jul.31	Reuniones del CIID
D.Antón	San José, Costa Rica	Jul.27	Aug.02	Seminario sobre Hidrogeología
H.Li Pun	Santiago, Chile	Jul.27	Jul.30	Pontificia Universidad Católica
M.Torres	Río de Janeiro, Brasil	Ago.01	Ago.07	FIOCRUZ
S.Gómez	Río de Janeiro, San Pablo y Bahía, Brasil	Ago.02	Ago.12	Fundación Oswaldo Cruz / Instituto de Ciencias Biomédicas (USP) / Dpto.Medicina Preventiva (Universidad Federal de Bahia)
A.Rebolledo	Miami, USA	Ago.10	Ago.11	NOPALEX / Abogados
A.Rebolledo	Ciudad de México	Ago.11	Ago.15	El Colegio de México / IPGH / UNAM / CIMMYT / INIFAP
A.Rebolledo	San José, Costa Rica	Ago.15	Ago.18	IICA / FLACSO / CONICIT / CATIE / FUNDATEC / IFAIN / Univ. de Costa Rica
F.Durrant	Santiago, Chile	Ago.15	Ago.18	Universidad de Chile / Ministerio del Interior / CEPAL/CELADE
M.Torres	Lima, Perú	Ago.16	Ago.23	CIUP / UPCH / CIUDAD / CEBEM / CIP / Fundación Ford
A.Rebolledo	Santiago, Chile	Ago.18	Ago.22	PUC / SUR / CIEPLAN / INFOR / CELADE / CEPALC / GIA / FLACSO
D.Antón	Toluca, México	Sep.06	Sep.11	Seminario Interamericano (Recursos Hídricos)
D.Antón	Ottawa, Canadá	Sep.12	Sep.19	Preparación del proyecto ECOPLATA
D.Antón	Ciudad de México	Sep.20	Sep.25	II Mesa Redonda sobre Areas Metropolitanas
M.Torres	Washington, USA	Sep.29	Oct.14	BID
F.Durrant	Santiago, Chile	Oct.09	Oct.11	CEPAL / Indicadores de Evaluación CELADE / Reunión con Luis Soto Krebs
D.Antón	Quebec, Canadá	Oct.13	Oct.16	Conferencia APSQ
S.Fahmy	Ottawa, Canadá	Oct.15	Nov.14	Reunión Anual de Programa CIID
F.Durrant	Kingston, Jamaica	Oct.16	Oct.21	UWI / ISER

NOMBRE	LUGAR	DE	A	INSTITUCIONES
D.Antón	Ottawa, Canadá	Oct.17	Nov.09	Reunión Anual de Programa CIID
F.Durrant	Washington, USA	Oct.21	Oct.23	Reuniones con el BID
F.Durrant	Ottawa, Canadá	Oct.22	Nov.06	Reunión Anual de Programa CIID
S.Gómez	Ottawa, Canadá	Oct.24	Nov.08	Reunión Anual de Programa CIID
M.Torres	Washington, USA	Nov.06	Nov.09	BID
F.Durrant	París, Francia	Nov.07	Nov.08	UNESCO
F.Durrant	Túnez, Túnez	Nov.08	Nov.13	Reunión IDIN
M.Torres	Lima, Perú	Nov.09	Nov.12	CIP / CIUP / M.Smith (Consultor CIID)
S.Gómez	Cali, Colombia	Nov.09	Nov.11	FES / Fundación CIMDER
D.Antón	R. de Janeiro, Brasil	Nov.21	Nov.24	Discusión de Propuesta sobre Cubiertas de Desecho
A.Rebolledo	Buenos Aires, Argentina	Nov.21	Nov.24	CENEP / CISEA / CITICORP / CLACSO / Univ. Nal. de La Plata / UBA / FLACSO / CEDES / Embajada de Canadá-CIDA
D.Antón	Asunción, Paraguay	Nov.29	Dec.02	Reunión de países del MERCOSUR
A.Rebolledo	Bogotá, Colombia	Dic.11	Dic.15	CLADEI / Abogados / SKANDIA / ACOPI
A.Rebolledo	Cali, Colombia	Dic.16	Dic.18	CIAT / CIMDER / FES / FUNDAEC / UNIVALLE / CELATER / Vendedor de automóvil / Presentación personal ante Tribunal
A.Rebolledo	Bogotá, Colombia	Dic.19	Dic.21	FEDESARROLLO / INPA / FES / Banco / Oficina de Relaciones Exteriores / UNIANDES
A.Rebolledo	Sto.Domingo, Sto.Domingo	Ene.01	Ene.06	Instituto de Sexualidad Humana / Le Bon Samaritain / Universidad Madre y Maestra / CESDA
F.Durrant	Kingston, Jamaica	Ene.09	Ene.11	UWI-ISER / Scientific Research Council / Seminario de Indicadores de Evaluación
T.Tillett	Punta del Este, Uruguay	Ene.14	Ene.15	Reunión con asesor de la OEA (J.Gabel)
S.Gómez	Quito, Ecuador	Ene.18	Ene.21	CEAS / Academia Ecuatoriana de Neurociencias
D.Antón	Buenos Aires, Argentina	Ene.19	Ene.20	XIX Asamblea General del UICN
A.Rebolledo	Miami, USA	Ene.28	Ene.29	CIAT / Marcelin Sales / Abogados
A.Rebolledo	Kingston, Jamaica	Ene.29	Feb.03	Univ. of West Indies / SRC
A.Rebolledo	Puerto España, T & T	Feb.03	Feb.06	UNECLAC / Univ. of West Indies

NOMBRE	LUGAR	DE	A	INSTITUCIONES
A.Rebolledo	Buenos Aires, Argentina	Feb.13	Feb.20	CEDES / FLACSO / CLACSO
M.Torres	La Paz, Bolivia	Feb.15	Feb.19	C.Carafa / CEBEM / COTESU / CEBIAE
M.Torres	Lima, Perú	Feb.19	Feb.22	F.Sagasti / DESCO / CIPUR / J.Abugattás (Cons.)
S.Fahmy	San José, Costa Rica	Feb.20	Feb.22	CODETICA / CIDA / Cámara de Industrias de CR
A.Rebolledo	La Serena, Chile	Feb.20	Feb.22	CONAF
A.Rebolledo	Santiago, Chile	Feb.22	Feb.27	CIEPLAN / CEPALC / CIDE
S.Fahmy	San Pedro Sula y Tegucigalpa, Honduras	Feb.23	Mar.02	FHIA / Desarrollo del Proy. de Unidad de Apoyo Industrial
T.Tillett	Santiago, Chile	Mar.03	Mar.09	RIMISP / IICA / CEPALC / Fund. FORD / CIEPLAN / OIT / CELADE / Comisión Nacional de Televisión
S.Fahmy	Ottawa, Canadá	Mar.03	Mar.11	Reuniones en el CIID, UCAA, NRC, etc.
S.Fahmy	Quebec, Canadá	Mar.12	Mar.14	CRIQ, La Poquetierre
T.Tillett	Ottawa, Canadá	Mar.16	Mar.24	Asiste a la Junta de Gobernadores/ Reuniones con rep. del CIID/ CCIC, AUCC
D.Antón	Pto.Ayacucho, Venezuela	Mar.19	Mar.27	Asiste a Seminario Ecoturismo
F.Durrant	Buenos Aires, Argentina	Mar.20	Mar.25	World Develop. Telecommunications Conference
S.Gómez	Medellín, Colombia	Mar.28	Mar.31	Corporación para Investigaciones Biológicas
D.Antón	Campo Grande, Brasil	Mar.28	Apr.01	Univ.Federal do Mato Grosso

A.12 VISITANTES RECIBIDOS EN LACRO

Luis Soto Krebs, Consultor, Chile (abril de 1993)
Antonio Briquet de Lemos, Consultor, Brasil (abril de 1993)
Norman Girvan, Consultor, Jamaica (abril de 1993)
Enzo Molina, Consultor, México (abril de 1993)
Carlos Correa, Consultor, Argentina (abril de 1993)
David Kaimovitz, IICA, Costa Rica (abril de 1993)
Ronald Knapp, CIAT, Colombia (abril de 1993)
Michael Nelson, Consultor, Chile (abril de 1993)
Jorge Reinoso, CIRNMA, Perú (abril de 1993)
Cristian Samper, Fundación FES, Colombia (abril de 1993)
Robert Fournier, Universidad de Dalhousie, Canadá (julio de 1993; nov. de 1993)
Peter Wells, Universidad de Dalhousie, Canadá (julio de 1993)
Ray Cranston, Bedford Institute of Oceanography, Canadá (julio de 1993)
Kees Zwanenburg, Bedford Institute of Oceanography, Canada (July 1993)
Graham Daborn, Universidad de Acadia, Canadá (julio de 1993)
Enrique Williams, Canadian Executive Service Organization, Canadá (agosto de 1993)
Gino Aguirre, Programa de Investigación de la Papa, Bolivia (octubre de 1993)
Marlon Lewis, Universidad de Dalhousie, Canadá (noviembre de 1993)
José Muelbert, Universidad de Dalhousie, Canadá (noviembre de 1993)
A.D. Tillett, Universidad de Dalhousie, Canadá (diciembre de 1993)
Ramón Fogel, CREAMOS, Bolivia (diciembre de 1993)
Francisco Graa de Moura, Agencia Mineira para o Desenvolvimento Auto-Sustentado, Brasil (enero de 1994)
Audrey Chambers, Institute of Social and Economic Research, University of the West Indies, Jamaica (enero de 1994)
Claudia Natenzon, Universidad de Buenos Aires, Argentina (marzo de 1994)
Jorge Luis Etcharrán, FUCEMA, Argentina (marzo de 1994)
Luiz Carlos Batista, Universidad de Matto Grosso do Sul, Brasil (marzo de 1994)
Narciso González Romero, CERI, Paraguay (marzo de 1994)
Javier Abugattás, Consultor; Asesor del Comité Interministerial de Perú (Marzo de 1994)
Derek Webb, Consultor (marzo de 1994)

A.13 VISITANTES DEL CIID RECIBIDOS EN LACRO

Pierre Beemans, CAID (abril de 1993; febrero de 1994)

Martha Stone, ISSD (abril de 1993)

Brent Herbert-Copley, SSD (abril de 1993; diciembre de 1993)

Djilali Benmouffok, ISSD (abril de 1993)

Tim Dottridge, PRES (junio de 1993)

Anne Bernard, SSD (julio de 1993)

Carole Joling, BIBLIOTECA (agosto de 1993)

Antoine Hawara, OT (agosto de 1993)

Robert Valantin, ISSD (diciembre de 1993)

Salvatore Stripoli, Unidad de Traducciones - ADMN (enero de 1994)

Roger Finan, Auditoría Interna - PRES (febrero de 1994)

Robert Charbonneau, CAID (marzo de 1994)

Enis Baris, HSD (marzo de 1994)

A.14 PERSONAL (en abril de 1993)

Director Regional para América Latina y el Caribe
Fernando CHAPARRO

Asistente de Investigación
Cecilia RAMOS-MAÑE

Asistente Ejecutiva
Moira PEREZ MORGAN

Secretaria
Sylvia ALBELA

Política Ambiental y Agricultura Sustentable

Oficial de Programa Regional
Hugo LI PUN

Asistente de Programa
Helen RAIJ

Urbanización y Medio Ambiente

Oficial de Programa Regional
Danilo ANTON

Asistente de Programa
Carmen BOIX

Política Macroeconómica y Finanzas Públicas

Oficial de Programa Regional
[VACANTE]

Asistente de Programa
Selva BALESTIE

Sistemas y Redes de Información y Comunicación

Oficial de Programa Regional
Fay DURRANT

Asistente de Programa
Silvana FERRER

Sistemas de salud

Oficial de Programa Regional
Silvio GOMEZ-ARANGO

Asistente de Programa
Roberto BAZZANI

Política Social

Oficial de Programa Regional
Mario TORRES

Asistente de Programa
María Dolores MONGE

Utilización de Resultados de la Investigación

Oficial de Programa Regional
Salama FAHMY

Asistente de Programa
María SCHERSCHENER

Finanzas y Administración

Contralor Regional
Alejandro REBOLLEDO

Asistente del Contralor Regional
Humberto RIVERO

Contadores de Proyectos

Laura GARCIA
Silvio BIANCHI

Asistente Financiera y Contable

Sandra CHIAPELLA

Asistente Financiera y de Proyectos

Inés CIBILS

Asistente de Servicios de Administración General y Personal

Adriana HENDERSON

Grupo de Apoyo

Analista de Sistemas

María Noel IRAZOQUI

Asistente de Operaciones

Alicia RICHERO

Biblioteca e Información

Andrea PUPPO

Secretaria Ejecutiva

Adriana BORDABEHERE

Encargada de Archivo

Bárbara MILES

Recepcionista

Mónica VOSS

Chofer

José Manuel NOGUEIRA

Mensajero

Mario TORTORELLA

Through support for research, Canada's **International Development Research Centre (IDRC)** assists scientists in developing countries to identify long-term, workable solutions to pressing development problems. Support is given directly to scientists working in universities, private enterprise, government, and nonprofit organizations.

Priority is given to research aimed at achieving equitable and sustainable development worldwide. Projects are designed to maximize the use of local materials and to strengthen human and institutional capacity.

Led by the dedication and innovative approach of Third World scientists — often in collaboration with Canadian partners — IDRC-supported research is using science and technology to respond to a wide range of complex issues in the developing world.

IDRC is directed by an international Board of Governors and is funded by the Government of Canada. At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), IDRC's mandate was broadened to emphasize sustainable development issues. IDRC's international network and expertise will be used to help the world move toward implementation of UNCED's Agenda 21 program of action.

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) soutient des travaux et des activités de recherche dans les pays en développement de manière à assurer un développement durable et équitable à l'échelle mondiale.

Les recherches sont menées par des scientifiques affiliés à des institutions, à des entreprises, à des gouvernements ou à des organismes de développement. Des partenaires canadiens y contribuent régulièrement.

Les projets soutenus financièrement ou techniquement par le CRDI privilégient le recours aux ressources locales et s'appuient sur le génie, l'intelligence et le sens de l'innovation des chercheurs des pays en développement.

Le CRDI contribue au renforcement des connaissances et des capacités de recherche des pays en développement pour lutter contre la pauvreté et pour améliorer les conditions de vie et l'environnement des populations affectées.

Le CRDI est dirigé par un Conseil des gouverneurs international. Ses fonds proviennent du gouvernement du Canada. La Conférence des Nations unies sur l'environnement et le développement (CNUED) a choisi le CRDI pour participer à la mise en oeuvre du développement durable à l'échelle planétaire. Le CRDI verra à concrétiser le programme Action 21 élaboré lors du Sommet de la Terre.

Con el fin de asegurar un desarrollo sostenible y equitativo a escala mundial, el **Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID)** financia trabajos y actividades de investigación en los países en desarrollo. Las investigaciones están a cargo de científicos que trabajan en instituciones, empresas, gobiernos u organismos dedicados al desarrollo. Estos científicos reciben regularmente la colaboración de sus colegas canadienses.

Los proyectos apoyados financiera o técnicamente por el CIID favorecen el uso de recursos locales y se apoyan en el talento, la inteligencia y el sentido de innovación de los investigadores de los países en desarrollo.

El CIID contribuye al fortalecimiento de los conocimientos y a la capacidad investigativa de los países en desarrollo para luchar contra la pobreza y mejorar las condiciones de vida y el medio ambiente de las poblaciones afectadas.

Un Consejo de Gobernadores Internacional tiene a su cargo la dirección del CIID, cuyos fondos provienen del Gobierno de Canadá. La Conferencia de Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUED) ha seleccionado al CIID para participar en la realización del desarrollo sostenible a escala mundial. El CIID se encargará de hacer realidad el programa Agenda 21, elaborado durante la Cumbre de la Tierra.

Head Office/Siège social/Oficina central

IDRC/CRDI/CIID
 250 Albert
 PO Box/BP 8500
 Ottawa, Ontario
 CANADA K1G 3H9

Tel/Tél:(613) 236-6163
 Cable/Câble:RECENTRE OTTAWA
 Fax/Télécopieur:(613) 238-7230

Regional Offices/Bureaux régionaux/Oficinas regionales

CRDI, BP 11007, CD Annexe, Dakar, Sénégal.

IDRC/CRDI, PO Box 14 Orman, Giza, Cairo, Egypt.

IDRC, PO Box 62084, Nairobi, Kenya.

IDRC, 9th Floor, Braamfontein Centre, Braamfontein, 2001, Johannesburg, South Africa

IDRC/CRDI, Tanglin PO Box 101, Singapore 9124, Republic of Singapore

IDRC, 11 Jor Bagh, New Delhi, 110003, India

CIID, Casilla de Correos 6379, Montevideo, Uruguay